

Coselgi C-tune II

Brugsanvisning

Version 4.9 og nyere

Copyright © WSAUD A/S. Alle rettigheder forbeholdes.



WSAUD A/S, Nymoellevej 6, DK-3540 Lynge
www.widex.com



Børsnoteret producent i Canada:

WS Audiology Canada Inc.,
5041 Mainway, Burlington, Ontario, L7L 5H9

Dokument-ID: 9 514 1145 010 02

Digitale brugervejledninger: www.wsaud.com

Version: 2025-04



C-tune II

INSTALLER, OG KOM GODT I GANG

Introduktion

Velkommen til C-tune tilpasningssoftwaren, der er beregnet til at køre under Noah 4. C-tune gør det nemt for dig at tilpasse Dinamico og de nyeste høreapparater fra Coselgi. Denne guide beskriver forudsætninger, installation, automatiske opdateringer, hvordan du åbner og lukker tilpasningssoftwaren, samt hvordan du får hjælp.

Påtænkt anvendelse: C-tune II er beregnet til høreklivikker, så de kan tilpasse og finjustere høreapparater og forbinde tilbehør til høreapparater.

Det kræver ingen særlig uddannelse at bruge tilpasningssoftwaren.

Vigtige sikkerhedsoplysninger

Tilpasning af høreapparater til børn

**Du skal altid sikre, at du indtaster et barns korrekte fødselsdato i din klientdatabase**

Små børn har mindre øregange end voksne. Det er derfor nødvendigt med ekstra forholdsregler for at undgå for høje lydtryksniveauer fra høreapparatet ved barnets trommehinde:

- Du skal altid sikre, at du indtaster et barns korrekte fødselsdato i din klientdatabase C-tune II bruger denne oplysning til at anvende aldersgruppespecifikke RECD (Real-Ear-to-Coupler Difference) korrektioner til tilpasning af alle børn under 10 år.
- Yderligere præcision kan opnås ved verificering af matchning i forhold til mål ved hjælp af real-ear målinger eller testboks målinger.

Bemærk: I tilfælde af en alvorlig hændelse skal den rapporteres til producenten af enheden.



Før du installerer

Før du installerer softwaren, skal du sikre dig, at dit system er klar til at bruge programmet, og at du har den ekstra software, der er nødvendig for at kunne anvende funktionerne. Hvis du skal bruge ekstra software, kan du downloade den fra internettet, eller du kan kontakte Coselgi, som kan hjælpe dig med at få den.

Systemkrav

Du skal sikre dig, at dit system opfylder kravene for, at tilpasningssoftwaren kan køre. De vigtigste krav:

Minimumskrav	
Internet og sikkerhedsforanstaltninger	Tilpasningssoftwaren fungerer med eller uden internetforbindelse. Der kræves dog internetforbindelse, for at COMPASS GPS Updater kan fungere. Det anbefales, at din computer har et opdateret antivirussystem og en firewall. Tilpasningssoftwaren indeholder ikke klientoplysninger. Klientoplysninger opbevares i et klientoplysningssystem, f.eks. Noah System. Det anbefales at beskytte klientoplysningssystemet med en adgangskode eller fysisk adgangskontrol.
Operativsystem	Windows 10 Pro, version 1607 eller senere*
.NET	.NET Framework 4.7.2 Hvis du anvender nEARcom programmeringsinterface, skal du have .NET 2.0 (inkluderet i .NET Framework 3.5 installationen).
RAM	2 GB
CPU	1,8 GHz
Harddisk	1000 MB ledig
Internet	Der kræves internetforbindelse, for at Updater og visning af datablade og andre dokumenter kan fungere
Windows power plan	Enestående funktionalitet
HIMSA Noah	C-tune II kan køre med en separat database, men hvis du anvender Noah, er Noah 4 nødvendig
Skærmopløsning	1366x768
Skala og layout (skriftstørrelse)	100% anbefales
Noah System	Version 4.16 (nyeste version anbefales)

*Bemærk, at ARM-baseret Windows 10 S og Windows Home ikke understøttes, og at Windows skal være registreret og aktiveret. Bemærk også, at ARM-baserede Windows-enheder, herunder Snapdragon-processorer, ikke understøttes af Noah eller Noahlink Wireless..

Bemærk, at vi har oplevet problemer med computere, der er udstyret med Intel UHD 730- eller Intel UHD 770-grafikkort. Vi anbefaler, at du ikke bruger disse grafikkort.

Forudsætninger for C-tune II V4.9	
Microsoft Visual C++	• Microsoft Visual C++ 2017 (x64) • Microsoft Visual C++ 2017 (x86) • Microsoft Visual C++ 2013 (x86)
Microsoft .NET Framework	Microsoft .NET Framework 4.7.2
Hvis en eller flere af de ovennævnte ting mangler, sørger C-tune II installatøren for at installere disse som en del af den nødvendige installation, før den egentlige C-tune II installationen starter. Det kan være nødvendigt at genstarte, i det mindste efter .NET-installationen. Alle installationsfilerne findes i mappen \\SSetupPrerequisites\\	
{237BF186-A2AF-48C2-BFC9-0AA2DA3829DD}	Microsoft Visual C++ 2017 (x64)
{72AAD3AB-420C-41F0-9BE5-D854C4037DEF}	Microsoft Visual C++ 2017 (x86)
{BFF4A593-74C5-482F-9771-7495035EBBB0}	Microsoft .NET Framework 4.7.2
{C3DFB4AD-52AB-442A-A51C-04ED229A8540}	Microsoft Visual C++ 2013 (x86)
USBLink	Driver til Widex USB Link

Windows-opdatering

Før du installerer tilpasningssoftwaren, skal du sørge for, at din Windows-installation er fuldt opdateret. Hvis du har brug for oplysninger om, hvordan du skal opdatere, kan du finde hjælp på Microsoft Support hjemmesiden.

Installer C-tune II

Installationen af Coselgi C-tune II er en del af WIDEX COMPASS GPS installationen. Se nedenfor, hvis du har WIDEX COMPASS GPS installeret.

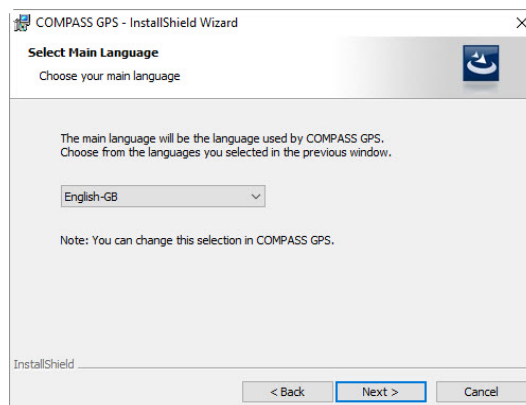
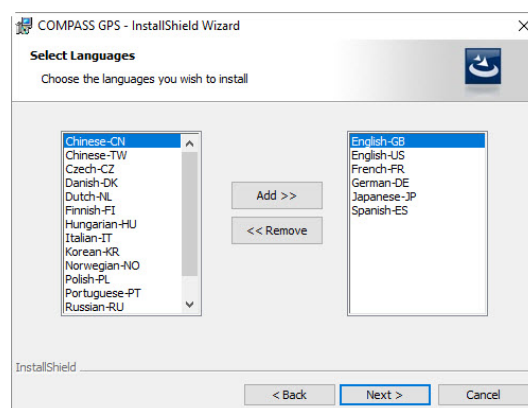
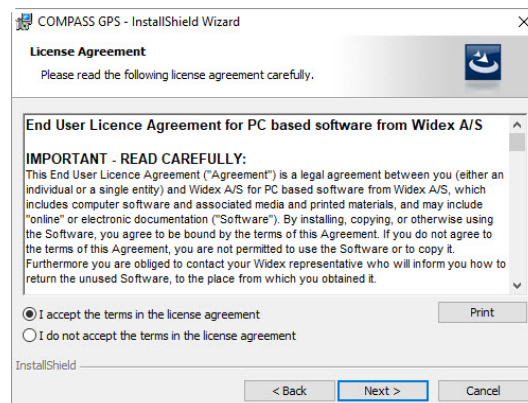
Bemærk: Coselgi C-tune II kan ikke installeres under HIMSA NOAH 3. Hvis du anvender NOAH 3, kan du installere og bruge C-tune med den separate database. Vi anbefaler, at du bruger den nyeste version af Noah 4, og at du holder din Noah installation opdateret.

Bemærk: Coselgi C-tune II understøtter ikke alle sprog, der er tilgængelige i COMPASS GPS.

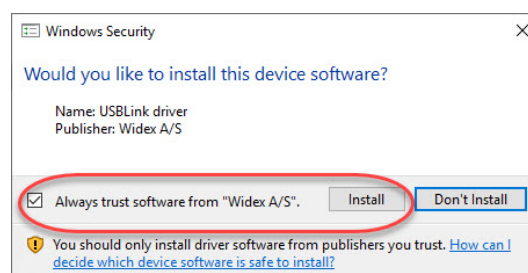
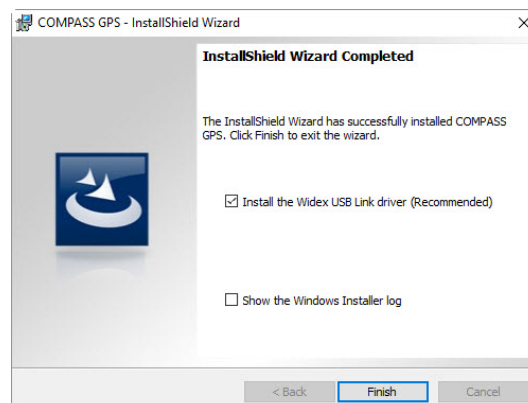
For at installere tilpasningssoftwaren skal du følge vejledningen nedenfor. Hvis du har Noah software installeret, skal du sørge for, at den er lukket, inden du starter installationen. Med hensyn til installation af Noah henviser vi til Noah dokumentationen. Hvis du arbejder på et netværk, skal tilpasningssoftwaren installeres og køres fra hver enkelt klientstation i netværket.

Følg fremgangsmåden herunder for at installere C-tune softwaren.

1. Find filen *Setup.exe* på installationsmediet, og dobbeltklik på den.
2. Vælg *Næste* i vinduet Velkommen.
3. Læs Licensaftalen, og klik på alternativknappen *Jeg accepterer betingelserne i licensaftalen*. Du kan også udskrive licensaftalen ved hjælp af knappen *Udskriv*.
4. Vælg *Næste* for at gå videre.
5. Vælg den tilpasningssoftware, som skal installeres. Vælg enten *Coselgi C-tune II* eller *Widex COMPASS GPS*, eller begge. Klik derefter på *Næste*.
6. Vælg *Næste* for at bruge standard-destinationsmappen. Alternativt kan du vælge knappen *Skift* og vælge en anden placering til tilpasningssoftwaren og derefter vælge *Næste*.
7. Vælg det/de sprog, du ønsker at bruge i softwaren. Vælg et sprog i listen til venstre, og klik på knappen *Tilføj*. Derved flyttes det sprog, du har valgt, til listen over sprog til højre. Hvis du fortryder dit valg, kan du ganske enkelt fjerne et sprog fra listen over valgte sprog ved hjælp af knappen *Fjern*.
8. Vælg *Næste*, når du har valgt det/de sprog, du ønsker.
9. Vælg hovedsprog. Softwaren åbner med det pågældende sprog, men du kan skifte mellem de installerede sprog, når du er inde i programmet.
10. Vælg *Næste* for at gå videre.
11. I vinduet Vælg leverandør vælger du dit land i rullelisten.
12. Markér afkrydsningsfeltet for at muliggøre automatiske opdateringer af programmet. Dette anbefales. Du kan læse mere om automatiske opdateringer nedenfor.
13. Vælg *Næste* for at fortsætte.
14. Vælg *Installer* for at begynde installationen. Hvis du fortryder installationen under selve installationen, kan du altid klikke på knappen *Annuller*.
15. Når installationen er gennemført, bliver du spurgt, om du vil installere driverne til Widex USB Link.



- Vælg *Afslut*, hvis du ikke vil installere disse drivere, eller hvis de allerede er installeret. Derved lukkes installationsprogrammet.
 - Markér afkrydsningsfeltet, og vælg *Afslut*, hvis du vil installere drivere til Widex USB Link. Dette lukker installationsprogrammet og starter installationen af drivere til Widex USB Link. Sørg for, at dit Widex USB Link ikke er tilsluttet, mens driverne installeres.
16. Hvis du vælger at installere driverne til Widex USB Link, starter installationen af drivere til Widex USB Link. Vælg *Næste*.
 17. En meddelelse vedrørende Windows Sikkerhed vil sandsynligvis blive vist, hvor du bliver spurgt, om du ønsker at installere softwaren. Vælg *Hav altid tillid til software fra Widex A/S* og derefter *Installer*.
 18. Når installationen er gennemført, vælger du *Afslut* i det sidste vindue i Installationsguiden. Derved lukkes installationsprogrammet for Widex USB Link.
 19. Genstart din computer, før du begynder at anvende C-tune II.



Afinstaller C-tune II

Hvis du har brug for at afinstallere Coselgi C-tune II, skal du åbne *Kontrolpanel* og derefter *Programmer og funktioner*. Afinstaller WIDEX COMPASS GPS. Dette afinstallerer både Coselgi C-tune II og Widex COMPASS GPS.

Installer C-tune II, når COMPASS GPS allerede er installeret

Hvis versionsnummeret for den installerede COMPASS GPS er lavere end den installationsversion, du åbner, opdateres COMPASS GPS til den nye version, første gang du kører installationen. Dette installerer ikke C-tune II softwaren.

Kør installationen endnu en gang for at ændre installationen. Vælg derefter at installere C-tune II i processen.

Automatiske opdateringer

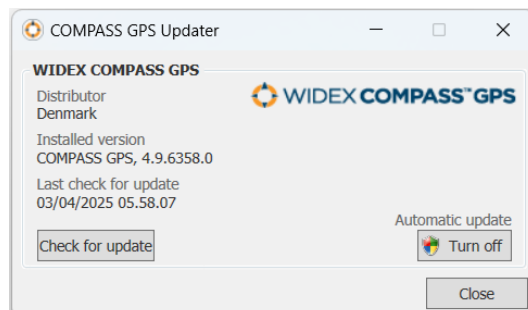
Du kan bruge programmet for automatisk opdateringsservice til at holde C-tune II og COMPASS GPS installationerne opdaterede. Widex/Coselgi gør nye versioner af tilpasningssoftwaren tilgængelige på en opdateringsserver på internettet.

Hvis du har slået automatiske opdateringer til under installationen af tilpasningssoftwaren, starter Updater, hver gang du starter Windows. Den er placeret i Windows proceslinjen, og den kontrollerer, om en ny version af tilpasningssoftwaren er tilgængelig. Opdateringer downloades automatisk, og du får besked om at installere den downloadede opdatering/nye version.

Klik på ikonet for at åbne programmet Updater. Der åbnes et vindue, som viser versionsnummeret for det installerede COMPASS GPS/C-tune II program og versionsnummeret for et eventuelt nyt COMPASS GPS/C-tune II program.

Hvis der ikke findes en ny version, vises beskeden "Din COMPASS GPS er opdateret".

Hvis du har slået den automatiske opdateringsfunktion fra, og du ønsker at søge efter en ny version af tilpasningssoftwaren, skal programmet COMPASS GPS Updater åbnes fra menuen *Start*. Opdateringsprogrammet er også tilgængeligt fra dialogboksen Om.



Vælg knappen *Søg efter opdatering*. Updater undersøger nu, om der findes en ny version, der kan downloades. Hvis der er en ny version, kan du downloade og installere den.

Åbn C-tune

Når du har installeret C-tune, er programmet klar til brug. Det afhænger af dit system, hvordan programmet åbnes.

Hvis du har Noah 4 installeret og åbner C-tune uden at have åbnet Noah først, åbnes tilpasningssoftwaren transparent under Noah, og du er nødt til at logge ind på Noah 4. Herefter føres du til Noah Patient Browser, hvor du kan vælge en klient og åbne en eksisterende tilpasning eller oprette en ny session.

Hvis Noah 4 er installeret, og du åbner C-tune fra Noah, bliver du ført direkte til programmet, der anvender de data for klienten, du valgte i Noah. Hvis du ikke har valgt en klient i Noah, åbnes Noah 4 Patient Browser, så du kan vælge en klient, inden du åbner C-tune.

C-tune uden Noah

Hvis du ikke har en Noah installation og åbner C-tune som separat program, bliver du ført direkte til den separate database.

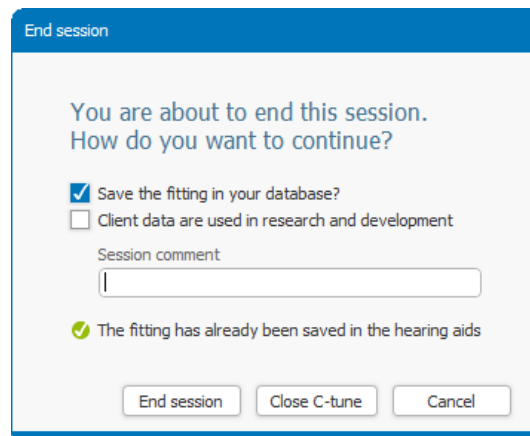
1. Dobbeltklik på C-tune ikonet på dit skrivebord, eller klik på ikonet i menuen *Start*. Du bliver bedt om at logge ind på C-tune.
2. Indtast dine initialer og din adgangskode, og klik på *Log på*. Den separate database åbnes.
3. Vælg eller opret en klient, så er du klar til at gå ind i C-tune og gennemføre en tilpasning. Du skal vælge en klient, før du kan åbne softwaren. Hvis det er første gang, du åbner programmet, skal du oprette en klient, før du kan fortsætte.

Luk C-tune

Når du har gennemført en tilpasningssession, skal du vælge *Afslut session* i øverste højre hjørne af C-tune vinduet for at lukke og gemme dataene.

I den dialogboks, der vises, får du tre muligheder:

- Vælg *Afslut session* for at gemme sessionsdataene og lukke vinduet. Herefter føres du tilbage til den separate database.
- Vælg *Luk C-tune* for at gemme dataene og lukke både C-tune vinduet og den separate database.
- Vælg *Annuller* for at vende tilbage til C-tune vinduet.



Få hjælp

Hvis du får brug for hjælp til C-tune, har du flere muligheder, alt efter hvilken funktion eller proces du skal bruge hjælp til. Vælg knappen Spørgsmålstegn i menuen Globale værktøjer i softwaren.

- **Quick guides** – vælg mellem en række forskellige quick guides, hvor hver enkelt dækker et specifikt emne i programmet. Bemærk, at quick guides åbner fra internettet, og du kan derfor kun åbne dem, hvis du har adgang til internettet.
- **Om C-tune** – giver dig oplysninger om den version af C-tune, du har installeret, og adgang til forskellige supportværktøjer.

Desuden giver programmet værktøjstips til mange af elementerne på skærmen. Når du peger på et af elementerne, vises kortvarigt et værktøjstip ud for elementet.

I tilfælde af, at dit C-tune II installationsmedie er defekt, bedes du kontakte din leverandør for at få et nyt. Hvis der opstår et problem med C-tune II softwaren, og du har brug for hjælp til at løse problemet, kan du kontakte Coselgi.

Denne "Opstartsguide" leveres i elektronisk form. En papirudgave af guiden kan bestilles uden ekstra omkostninger på <http://widex.pro/gps-startup-guide>. Forventet leveringstid: 7 kalenderdage. "Opstartsguiden" findes også på <http://widex.pro/gps-startup-guide>.

VIGTIGE OPLYSNINGER

Lovpligtige oplysninger

Tilsigtet formål	Tilpasningssoftwaren er beregnet til høreklivikker, hvor høreapparatspecialister kan tilpasse og finjustere høreapparater samt forbinde tilbehør.
Tilsigtet bruger	Tilpasningssoftwaren er beregnet til at blive brugt af kvalificerede høreapparatspecialister.
Tilsigtet klientmålgruppe	Tilpasningssoftwaren er designet til at blive brugt af høreapparatspecialister, der skal tilpasse høreapparater til personer med hørenedsættelse.
Oplysninger om brug	For at sikre en personlig tilpasning af høreapparatet til den enkelte klient vælger høreapparatspecialister den øreprop eller ear-tip, der er bedst egnet til det individuelle høretab samt til ørets størrelse og form. Høreapparatet (konfigureret med den respektive øreprop) tilpasses ved hjælp af tilpasningssoftwaren.
Kontraindikationer	Der er ingen kontraindikationer, der er specifikke for tilpasningssoftwaren. Eventuelle kontraindikationer stammer fra de kompatible høreapparater og er angivet i høreapparatets brugsanvisning.
Kliniske fordele	Den tilsigtede kliniske fordel ved høreapparatsystemet er at kompensere for hørenedsættelse i hverdagssituationer.
Ydeevne	Tilpasningssoftware har i sig selv ikke noget direkte medicinsk formål, da den medicinske effekt opnås gennem høreapparatet. Hensigten med tilpasningssoftwaren er at justere programmerbare høreapparater i henhold til en hørehæmmet persons behov, dvs. at tilpasse og finjustere høreapparater og kombinere tilbehør til høreapparater. Tilpasningssoftwaren skal betjenes af en høreapparatspecialist som en øre-næse-hals-læge eller en audiolog.
Restrisici	Den overordnede restrisiko og profil for risici/fordele er acceptabel for denne tilpasningssoftware. Væsentlige restrisici oplyses til brugerne ved at give oplysninger om sikkerhed.
Bivirkninger	Eventuelle bivirkninger stammer ikke fra tilpasningssoftwaren, men fra de kompatible høreapparater.

Symboler

Symboler, som ofte anvendes af Coselgi A/S på pakkematerialet (etiketter, brugsanvisninger mv.) til medicinsk udstyr.

Symbol	Titel	Beskrivelse
	Producent	Sammen med dette symbol angives navn og adresse på den producent, der har produceret produktet.

Symbol	Titel	Beskrivelse
	Se brugsanvisningen	Brugsanvisningen indeholder vigtige oplysninger og skal læses, inden produktet tages i brug.
	Forsigtig!	Tekst markeret med et advarselssymbol skal læses, inden produktet tages i brug.
	CE-mærke	Produktet overholder kravene i EU-direktiverne for CE-mærket udstyr.
	Serienummer	Anvendes sammen med UDI-stregkode og -oplysninger til at angive producentens serienummer, der identificerer produktversionen.
	Katalognummer	Angiver produktets katalognummer (varenummer).
	Medicinsk udstyr	Angiver, at udstyret er medicinsk udstyr.

© Coselgi. Alle rettigheder forbeholdes

Dokumentversion: 7.0. Udstedt: 2025-04



C-tune II

AUDIOMETRI

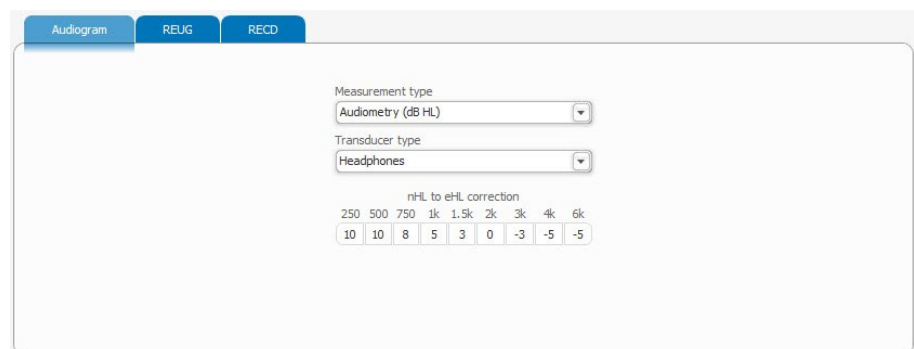
Introduktion

Denne quick guide omhandler værktøjet Audiometri i C-tune II. Du finder værktøjet Audiometri under START KONSULTATION og TILPASNING.

Værktøjet Audiometri indeholder audiogram-, REUG- og RECD-relaterede oplysninger. Men du kan ikke udføre den faktiske måling i dette vindue. Du skal anvende audiogrammodulet, som er tilsluttet til din database, eller funktionen *Indtast audiogram* i den separate database. C-tune anvender herefter audiogramdataene til at foretage beregninger til høreapparatets tilpasning.

Audiogram

Fanen Audiogram er placeret i den nederste del af hovedarbejdsområdet. Under denne fane kan du registrere de audiometriske forhold, der anvendes ved oprettelsen af klientens audiogram. Der tages højde for disse forhold, når C-tune II tolker de høretærskler, der anvendes til høreapparattilpasningen. Under denne fane har du følgende valgmuligheder:



The screenshot shows the 'Audiogram' tab selected in a software interface. It contains two dropdown menus: 'Measurement type' set to 'Audiometry (dB HL)' and 'Transducer type' set to 'Headphones'. Below these is a table for 'nHL to eHL correction' with frequency columns (250, 500, 750, 1k, 1.5k, 2k, 3k, 4k, 6k) and a row of correction values (10, 10, 8, 5, 3, 0, -3, -5, -5).

nHL to eHL correction								
250	500	750	1k	1.5k	2k	3k	4k	6k
10	10	8	5	3	0	-3	-5	-5

- Vælg en *Måletype* fra rullelisten. Du kan vælge mellem adfærdsaudiometri (Audiometri, dB HL), hjernestammeaudiometri etableret på dB-normaliseret høreniveau (ABR, dB nHL) og hjernestammeaudiometri eller Auditory Steady State Response etableret på dB-estimeret høreniveau (ABR/ASSR, dB eHL).

- Vælg en *Transducertype* fra rullelisten. Listen over tilgængelige transducere afhænger af den valgte måletype. Du kan altid vælge mellem *Inserttelefon og skumtip* og *Inserttelefon og øreprop*. Men hvis du vælger Audiometri (dB HL) under Måletype, har du flere valg, som *Hovedtelefoner*, *Frit felt (0°)*, *Frit felt (45°)* og *Frit felt (90°)*.
- Du kan ændre de værdier for *nHL til eHL-korrektion*, der anvendes til tilpasningen, men kun hvis du har valgt ABR (dB nHL) under rullelisten Måletype.

REUG

Fanen REUG er placeret ud for fanen Audiogram. Under fanen REUG kan du indtaste de REUG-værdier, du har målt for klienten. C-tune anvender herefter de individuelle REUG-værdier til at korrigere høreapparatets tilpasning.

Start med at vælge, om du vil bruge gennemsnitlige eller individuelle REUG-værdier ved hjælp af alternativknapperne i midten af fanen. Gennemsnittet anvendes som standard.

Du kan ændre værdierne i 1 dB trin. Du kan kopiere individuelle REUG-værdier til det modsatte øre ved hjælp af knappen *Kopier til højre/venstre øre*.

RECD

Fanen RECD er placeret ved siden af fanen REUG. Under fanen RECD kan du indtaste eventuelle individuelle RECD-værdier, du har målt for klienten. C-tune anvender herefter de individuelle RECD-værdier til at korrigere høreapparatets tilpasning.

Start med at vælge, om du vil bruge gennemsnitlige eller individuelle RECD-værdier ved hjælp af alternativknapperne i midten af fanen. Gennemsnittet anvendes som standard.

Hvis du arbejder med individuelle RECD-værdier, skal du vælge den 2-cc kobler og den transducer, der er anvendt til RECD-måling, fra rullelisterne. Indtast derefter de målte værdier i felterne.

Du kan ændre værdierne i 1 dB trin. Du kan kopiere individuelle RECD-værdier til det modsatte øre ved hjælp af knappen *Kopier til højre/venstre øre*.

Dette dokument leveres i elektronisk form. En papirudgave af vejledningen kan bestilles uden ekstra omkostninger på <http://widex.pro/gps-startup-guide>. Forventet leveringstid: 7 kalenderdage. Dokumentet findes også på <http://widex.pro/gps-startup-guide>.

© Coselgi. Alle rettigheder forbeholdes

Dokumentversion: 5.0. Udstedt: 2025-04



C-tune II

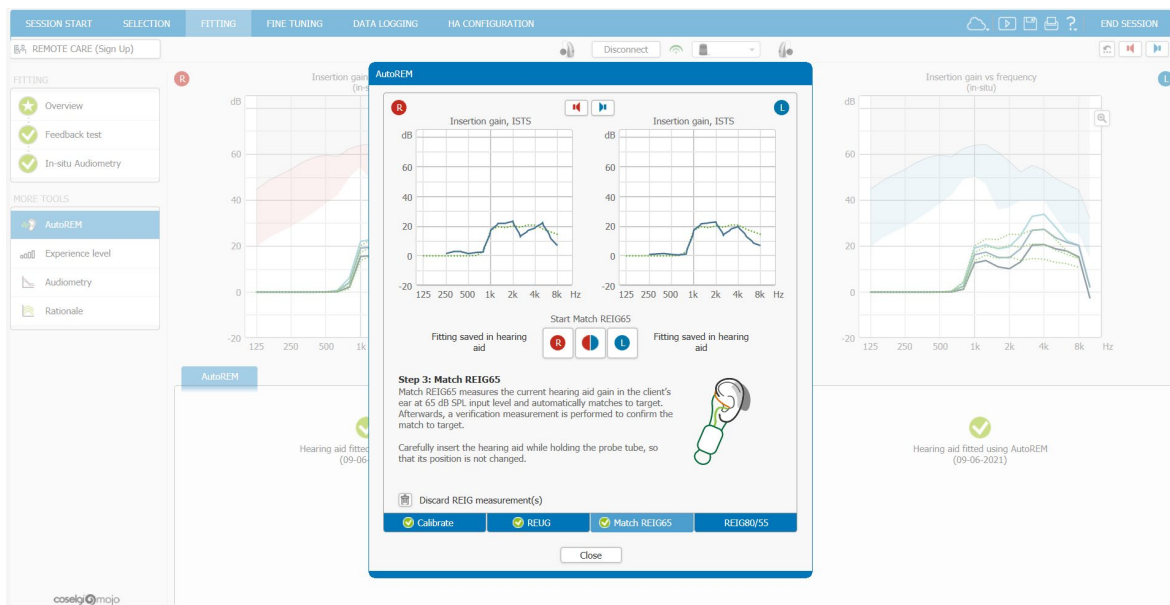
AUTOREM

Indledning

Denne quick guide omhandler værktøjet AutoREM i C-tune II. Du kan få adgang til AutoREM-værktøjet fra den venstre navigationsbjælke under TILPASNING.

Med AutoREM kan du udføre en integreret real-ear-måling (REM) med automatisk matchning i forhold til målet for normal tale ved et inputsignal på 65 dB SPL – ISTS (International Speech Test Signal).

AutoREM-værktøjet giver nem adgang til at udføre en integreret verifikation af tilpasningen af høreapparatet, der normalt foretages manuelt med eksternt REM-udstyr/-softwaremodul.



Før du bruger værktøjet

Bemærk følgende, før du bruger AutoREM:

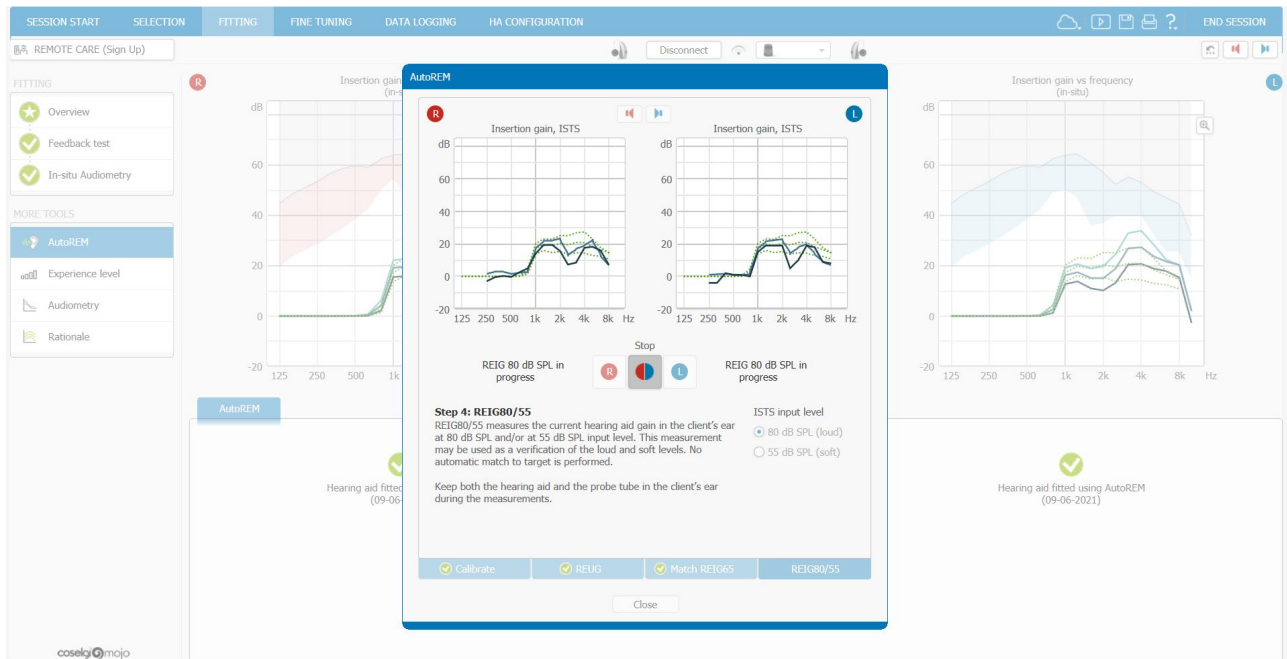
- Udstyr: AutoREM-funktionen fungerer sammen med følgende eksterne softwareprodukter (plus relevant eksternt hardware): OTOSuite, Affinity Suite, Primus Module/Measure Module, Unity Module. Den er således IMC2-kompatibel (i overensstemmelse med InterModuleCommunication-protokol nr. 2).
- Kompatibilitet: AutoREM-værktøjet fås til alle Mojo høreapparatmodeller, binauralt og monauralt, og kan bruges sammen med alle tilpasningsrationaler i C-tune II: Coselgi tilpasningsrationale (WFR), NAL-NL2. DSL v5.0 barn eller voksen.
- Funktionen Erfaringsniveau er altid sat til *Fra* for AutoREM og er det fortsat efter AutoREM.
- AutoREM gælder kun for programmet Universal-1. Hvis programmer tilføjes, EFTER at du har brugt AutoREM, arver disse programmer de forstærkningsændringer, der er foretaget ved hjælp af AutoREM. Hvis du efter AutoREM skal finjustere et program, der er knyttet til Universal-1, og samtidig bevare AutoREM-resultaterne uændrede, kan du frigøre dette program til programspecifik justering.
- Det anbefales at udføre en feedback-test og in-situ-audiometri, før du bruger AutoREM.

Nem 4-trins arbejdsgang

Start AutoREM ved at vælge *Åbn AutoREM* midt i AutoREM-vinduet. En dialogboks åbnes med en nem arbejdsgang, som fremgår af en statusbjælke, der viser målingens fire trin: Kalibrer, REUG, Match REIG65 og REIG80/50

1. **Kalibrering af probeslange**
På det første trin, Kalibrer, kan du udføre en kalibrering af den enkelte probeslange, der skal ændres for hver nye klient.
2. **Måling af REUG (Real-Ear Unaided Gain)**
På det andet trin, REUG, kan du udføre en REUG-måling ved 65 dB SPL for ISTS for at kunne beregne den individuelle insertion gain for klienten.
3. **Måling af REIG (Real-Ear Insertion Gain) og automatisk matchning i forhold til målet for et inputsignal på 65 dB SPL – ISTS**
Når REUG-målingen er færdig, skal du klikke på det tredje trin, *Match REIG65*, for at udføre en REIG-måling af den aktuelle høreapparatforstærkning ved et inputniveau på 65 dB SPL. AutoREM matcher derefter automatisk forstærkningen i forhold til målet for hver side separat, efterfulgt af en ny verifikationsmåling. Hvis du ønsker at annullere fortryd eller slette AutoREM, kan du altid klikke på *Kassér REIG-måling(er)*.
4. **Måling af REIG (Real-Ear Insertion Gain) til et inputsignal på 80 og 55 dB SPL – ISTS**
For at udføre REIG-målinger ved et inputniveau på 80 dB og/eller 55 dB SPL til verificering af høreapparatforstærkningen for kraftige og svage inputniveauer kan du åbne det fjerde og sidste trin,

REIG80/55. Bemærk, at der ikke udføres nogen automatisk matching i forhold til målet for disse



målinger.

Gennem hele processen opdateres grafikken i C-tune II-hovedvinduet bag AutoREM-dialogboksen, så du kan følge med i, hvad der sker med tilpasningen. Bemærk, at grafikken i baggrunden viser STANDARD-øret, mens grafikken i dialogboksen viser det INDIVIDUELLE øre.

Knappen for lyd fra/til er tilgængelig i alle fire trin af AutoREM-proceduren.

Når AutoREM er gennemført, og dialogboksen er lukket, viser AutoREM-vinduet et afkrydsningsmærke for hvert høreapparat. Det angiver, at AutoREM er gennemført. Her kan du også se måledatoen.

Efter AutoREM kan du navigere til FINJUSTERING for om nødvendigt at finjustere høreapparaterne yderligere.

Dette dokument leveres i elektronisk form. En papirudgave af denne vejledning kan bestilles uden yderligere omkostninger på <http://widex.pro/gps-startup-guide>. Forventet leveringstid: 7 kalenderdage. Dokumentet findes også på <http://widex.pro/gps-startup-guide>.

Copyright © Coselgi. Alle rettigheder forbeholdes.

Dokumentversion: 3.0. Udstedt: 2024-04



C-tune II

SEPARAT DATABASE

Den separate database er en lille database, som giver dig mulighed for at oprette og vælge klienter, inden du går ind i tilpasningssoftwaren. Med databasen kan du holde styr på demografiske og audiologiske oplysninger om dine klienter samt alle tilpasnings- og audiogramsessioner, selv om du ikke har adgang til et fuldt forretningssystem. Hvis du kører C-tune II under et Noah eller Noah Business System, bruger C-tune II Noah databasen i stedet for den separate database.

I audiogrammet kan du angive værdier for HTL, BCL og UCL. Databasen giver dig mulighed for at se alle de audiogrammer, du har indtastet for din klient, og du kan redigere det seneste audiogram. Det seneste audiogram fungerer som basis for de beregninger og skøn, der foretages af C-tune II.

Databasen viser en liste over de tilpasnings- og audiogramsessioner, du har gennemført med din klient. Du kan både åbne den seneste og alle tidligere tilpasningssessioner fra klientlisten. Du kan også åbne den seneste audiogramsession eller se tidligere audiogramsessioner.

Åbning af den separate database

Den separate database åbnes på forskellige måder, afhængig af din opsætning.

C-tune II uden Noah

Hvis du ikke har nogen Noah installation og åbner C-tune II som separat program (stand-alone), føres du direkte til den separate database.

1. Dobbeltklik på ikonet for C-tune II (separat database) på dit skrivebord, eller klik på ikonet i *Start*-menuen. Du bliver bedt om at logge ind på C-tune II.
2. Indtast dine *initialer* og din *adgangskode*, og klik *Log på*. Den separate database åbnes.

3. Vælg eller opret en klient, og så er du klar til at gå ind i C-tune II og gennemføre en tilpasning. Du skal vælge en klient, før du kan åbne C-tune II. Hvis det er første gang, du har åbnet programmet, skal du oprette en klient, før du kan fortsætte.

C-tune II og Noah 4

Hvis du har Noah 4 installeret og åbner C-tune II uden at have åbnet Noah først, åbnes C-tune II transparent under Noah.

1. Dobbeltklik på C-tune II ikonet på dit skrivebord, eller klik på C-tune II ikonet i *Start*-menuen. Du bliver bedt om at logge ind på Noah 4.
2. Indtast brugernavn og adgangskode, og klik på *OK*. Dette åbner Noah 4 Patient Browser. Patient Browser fungerer på samme måde som under Noah 4. Du kan oprette, redigere og slette patienter. Browseren viser de kolonner, du har defineret i din Noah 4 software.
3. Vælg en patient. Så snart du har valgt din patient, åbnes databasen med klientens data. Nu kan du åbne en eksisterende session eller oprette en ny session med klienten. Du kan også redigere eller oprette et audiogram for din klient.
4. Vælg *Ny session* eller *Åbn session* for at lukke vinduet for den separate database og åbne C-tune II.

Hvis du har Noah 4 installeret og åbner C-tune II fra Noah, føres du direkte til C-tune programmet, der anvender de data for klienten, du har valgt i Noah. Hvis du ikke har valgt en klient i Noah, åbnes Noah 4 Patient Browser, så du kan vælge en klient, inden du åbner C-tune II.

Vindue for separat database

Når du åbner C-tune II, føres du automatisk til vinduet for den separate database, som viser en liste over dine klienter. Du skal vælge en klient, før du kan åbne C-tune II.

Når du har valgt en klient, vises information om klienten i de forskellige felter i browseren. Du har flere forskellige muligheder:

- **Klienter:** Dette er en liste over de klienter, du har oprettet. Listen er sorteret efter klienternes efternavne. Dobbeltklik på en klient for at åbne en session med klienten. Hvis der allerede eksisterer tilpasningssessioner for klienten, åbnes den seneste session.
- **Vælg klient:** Denne knap vises i stedet for klientlisten, hvis du allerede har valgt en klient i Noah 4 Patient Browser. Klik på knappen, hvis du vil gå tilbage til Patient Browser for at vælge en anden klient.
- **Sessioner:** Så snart du har valgt en klient fra Klientlisten, viser Sessionslisten alle de tilpasningssessioner og audiogrammer, du har lavet for klienten. Hvis du holder musemarkøren hen over en tilpasningssession, kan du se kommentarerne til den pågældende session. Dobbeltklik på en tilpasningssession for at åbne den. Hvis du ønsker at se et ældre audiogram, skal du først klikke på den relevante session og herefter på knappen *Vis*.

- **Seneste audiogram:** Dette felt viser altid den seneste audiograminformation. Hvis du vil redigere audiogrammet, skal du klikke på knappen *Rediger audiogram*. Du kan ikke redigere tidligere audiogrammer, men du kan få dem vist. Hvis du ikke har lavet et audiogram endnu, skal du klikke på knappen *Indtast audiogram* for at åbne audiogramvinduet.
- **Aktuelle enheder:** Feltet viser de høreapparater og DEX-enheder, der blev valgt i den seneste tilpasningssession. Du kan se enhedernes typenavne og serienumre.
- **Klientkommentarer:** Dette er et tekstfelt, som du kan bruge til generelle kommentarer om klienten, tilpasningen eller andre ting. Feltet er ikke forbundet med en specifik session. I feltet vises al den tekst, du har indtastet, enten i vinduet for den separate database eller under Klientredigering.

Øverst i vinduet for den separate database kan du søge efter og arbejde med klienter:

Opret klient. Opret en ny klient. Du kan finde flere oplysninger om oprettelse af klienter nedenfor.

Rediger klient. Rediger informationen om den valgte klient.

Slet klient. Fjern den valgte klient fra din database. Når du klikker på ikonet, bliver du spurgt, om du er sikker på, at du vil slette klienten. Klik på *Ja* for at slette klienten permanent fra din database.

Søg. Skriv et navn (fornavn, mellemnavn eller efternavn) eller en fødselsdato i feltet. Tryk på Enter eller klik på ikonet for at starte søgningen. Ikonet ændres til et kors. Hvis du har foretaget en søgning og ønsker at få vist den komplette klientliste igen, skal du klikke på kors-ikonet.

Sorter klienterne efter Anvend rullelisten til at vælge, hvordan din klientliste skal sorteres. Du kan sortere efter fornavn eller efternavn i alfabetisk eller omvendt alfabetisk rækkefølge, og du kan vælge, om klienterne med de nyeste sessioner skal vises øverst på listen.

Når du er færdig med at arbejde med vinduet for den separate database, kan du gå videre:

- Klik på *Ny session* for at oprette en ny session med den valgte klient.
- Vælg en eksisterende session på *Sessionslisten* og klik på *Åbn session* for at arbejde med den pågældende session.
- Klik på *Luk C-tune* for at lukke browseren og C-tune II. Bemærk, at Noah 4 husker dit klientvalg.

Hvis du åbner C-tune II igen inden for 5 minutter, er samme klient automatisk valgt, og C-tune II åbnes direkte.

Klientredigering

Klientredigering åbnes, når du opretter eller redigerer en klient. Det er den samme dialogboks, der åbner, når du vælger et af ikonerne *Opret klient* eller *Rediger klient* i vinduet for den separate database. Dialogboksen bruges til at indtaste demografiske oplysninger om klienten.

Du kan udfylde så mange felter i dialogboksen, som du har brug for. Indtastning af klientens fornavn og efternavn er obligatorisk.

Ikonet *Flere felter* bruges til at udvide dialogboksen og vise alle oplysninger om klienten.

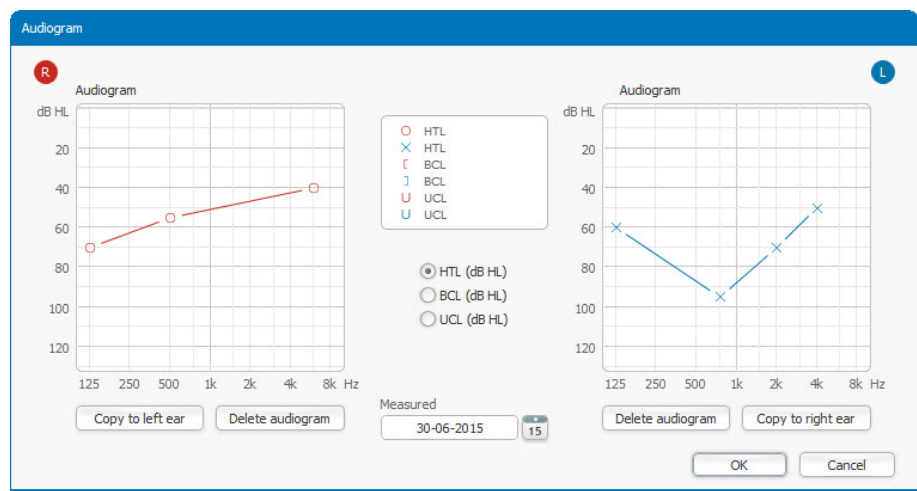
Ud over klientens demografiske oplysninger kan du indtaste kommentarer vedrørende klienten. Al tekst, du indtaster i feltet Klientkommentarer, vises i vinduet for den separate database, når du vælger den pågældende klient. På den måde har du altid nem adgang til vigtig information om klienten.

Mens du arbejder i Klientredigering, kan du bruge musen og klikke på det ønskede felt, eller du kan bruge tabulatortasten på tastaturet til at bevæge dig til næste felt.

Når du har udfyldt eller ændret de forskellige felter i Klientredigering, skal du vælge knappen *OK* for at gemme informationen og lukke dialogboksen.

Audiogram

Du kan åbne Audiogramredigering ved at vælge en af knapperne *Indtast audiogram* eller *Rediger audiogram* i feltet *Seneste audiogram*. Herefter åbnes henholdsvis en tom Audiogramredigering eller det seneste audiogram, der er indtastet for den valgte klient. Hvis du ønsker at se et tidligere audiogram, skal du enten vælge det i listen *Sessioner* og klikke på knappen *Vis* eller dobbeltklikke på posten i Sessionslisten.



De audiogramdata, du indtaster, danner basis for de beregninger, der foretages af C-tune II.

Hvis du vil indtaste en klients høretærskel, skal du flytte cursoren til audiogrammet og klikke på audiogrammet for at indsætte markører for de målte værdier. For at gøre det nemmere at finde den rigtige markørposition vises en numerisk positionsvejledning ved siden af cursoren.

Hvis du vil indtaste en anden kurvetype, skal du vælge typen i feltet til valg af kurve.

- Brug HTL-funktionen (Hearing Threshold Level – høretærskel) til at indtaste luftledningsdata.
- Brug BCL-funktionen (Bone Conduction Level – benledningstærskel) til at indtaste benledningsdata.
- Brug UCL-funktionen (UnComfortable Level – ubehagsniveau) til at indtaste UCL-data.

Alle markører af samme type forbindes automatisk, når de placeres i audiogramområdet. Hvis du fejlplacerer en markør, f.eks. ved 1.000 Hz-positionen, kan du ændre den ved at klikke et andet sted på 1.000-Hz linjen. Hvis du vil slette den indsatte markør, skal du højreklikke på den én gang.

Vælg *OK* for at lukke audiogrammodulet, når du er færdig med dit audiogram.

Hvis du ønsker at slette alle data, skal du bruge knappen *Slet audiogram* i vinduets nederste venstre hjørne. Når du klikker på knappen, bliver du spurgt, om du er sikker på, at du vil slette audiogrammet. Svar *Ja* for at slette audiogrammet permanent fra din database.

Hvis du vil forlade Audiogramvinduet uden at gemme dine ændringer, skal du klikke på knappen *Annuller*.

Luk C-tune II

Når du har gennemført en tilpasningssession, vælges *Afslut session* i øverste højre hjørne af C-tune II vinduet for at lukke og gemme dataene.

I den dialogboks, der vises, får du tre muligheder:

- Vælg *Afslut session* for at gemme sessionen. Herefter føres du tilbage til den separate database (ikke tilgængelig, hvis du bruger Noah 3).
- Vælg *Luk C-tune* for at gemme dataene og lukke både C-tune II vinduet og den separate database.

Vælg *Annullér* for at vende tilbage til C-tune II vinduet.

Dette dokument leveres i elektronisk form. En papirudgave af vejledningen kan bestilles uden ekstra omkostninger på <http://widex.pro/gps-startup-guide>. Forventet leveringstid: 7 kalenderdage. Dokumentet findes også på <http://widex.pro/gps-startup-guide>.

© Coselgi. Alle rettigheder forbeholdes

Dokumentversion: 3.0. Udstedt: 2020-05



C-tune II

CONSOLE PROGRAM

COMPASS GPS Console

COMPASS GPS Console programmet giver dig mulighed for at oprette og opdatere brugerprofiler, vedligeholde din database og se HIPAA logs.

Åbn Console programmet fra Start-menuen. Linket til programmet ligger i Support-mappen under Widex/COMPASS GPS.

Du skal være defineret som bruger med administratorrettigheder, og du skal logge på, før du kan bruge værktøjet. Indtast dine C-tune II login-initialer og -adgangskode. Hvis det er første gang, du logger ind på Console, kan du bruge initialerne *ADM* og adgangskoden *GPS*.

Når du har åbnet Console programmet, får du adgang til tre forskellige områder. Vælg det ønskede område i venstre side af vinduet.

Brugeradministration giver dig mulighed for at definere og redigere brugere af systemet.

Databaseadministration giver dig mulighed for at arbejde med databasen.

HIPAA log giver dig mulighed for at holde øje med brugeraktivitet og arbejde med øvrige aspekter af HIPAA-reglerne.

Brugeradministration

Brug denne visning til at oprette, redigere eller slette brugere. Første gang, du går ind i visningen, er der kun én bruger: Standardbrugeren med administratorrettigheder.

Listen viser initialer og brugerniveauer for alle brugere i C-tune II.



Opret en bruger

1. Klik på knappen *Ny* nederst i vinduet. Dialogboksen *Opret ny bruger* åbnes.
2. Indtast *Initialer* for den nye bruger. Brugeren skal indtaste disse initialer for at logge ind på C-tune II. Feltet Initialer kan indeholde tre tegn.
3. Indtast brugerens *Fulde navn*.
4. Indtast en *Adgangskode* for brugeren. Over feltet Adgangskode angives adgangskodens styrke. En stærk adgangskode indeholder både små og store bogstaver og tal.
5. Skriv adgangskoden igen i feltet *Bekræft adgangskode*. Du skal skrive adgangskoden på præcis samme måde, som du gjorde første gang.
6. Vælg et *Brugerniveau*. Du kan vælge mellem brugerniveauerne *Administrator*, som har adgang til alle funktioner i C-tune II og COMPASS GPS Console, og *Standardbruger*, som har adgang til C-tune II.
7. Klik på *OK*, når du har defineret den nye bruger. Brugeren vises nu i brugerlisten.

Rediger en bruger

1. Vælg den bruger, du ønsker at redigere.
2. Klik på knappen *Rediger* nederst i vinduet. Dialogboksen Rediger bruger åbnes.
3. Rediger informationen i dialogboksen som ønsket.
4. Vælg *OK*, når du er færdig.

Slet en bruger

1. Vælg den bruger, du ønsker at slette.
2. Klik på knappen *Slet* nederst i vinduet. Der åbnes en dialogboks, som spørger, om du er sikker på, at du vil slette brugeren.
3. Vælg *OK* for at fortsætte. Brugeren slettes fra brugerlisten.

Databaseadministration

Denne visning bruges til at arbejde med databasen.

Service

Du har flere forskellige muligheder i dette område. Vælg den relevante knap.

Importer database: Du kan kombinere databaser ved at importere en database i en anden database. Der åbnes en dialogboks, som giver dig mulighed for at vælge, hvilken database du ønsker at importere. Vælg den ønskede database, og klik på *Åbn*.

Eksportér klientdata: Du kan eksportere en specifik klient eller hele klientdatabasen. Når du vælger denne funktion, åbnes der en dialogboks, hvor du kan vælge at eksportere én klient eller alle klienter. Du kan også vælge, om tilpasningssessioner skal medtages i eksporten. Når du vælger Eksportér, åbnes dialogboksen Gem som. Vælg et navn og en placering for eksporten, og vælg Gem. Eksportfilen er i Noah 4-formatet, så du kan importere det i et andet Noah-system eller Noah-kompatibelt system.

Tag backup af database: Backup-funktionen tager en kopi af din database og gemmer den på dit C-drev (standardplacering C:\ProgramData\Widex\CompassGPS\Backup). Det er vigtigt at tage regelmæssig backup af databasen, f.eks. hver uge.

Gendan database: Erstat din nuværende database med en nylig backupversion. Der åbnes en dialogboks, hvor du kan vælge den ønskede backupversion. Når du har valgt den ønskede backupversion, skal du vælge *Åbn* for at erstatte din database.

Ny database: Hvis ikke har en backupfil, men ønsker at erstatte din database på grund af fejl, kan du erstatte din nuværende database med en ny TOM database. Du kan også bruge denne funktion i andre situationer, hvor du ønsker at slette din eksisterende database.

Komprimer database: Funktionen Komprimer database mindsker databasefilen og genvinder uudnyttet plads. Det er en nyttig funktion, hvis du har slettet mange klienter.

Placering af backup: Vælg, hvor funktionen Backup skal placere backups af databasen. Vælg en placering i systemet, som ikke er på en brugers plads. Klik på knappen ... for at browse efter backup-mappen, og vælg *Gem* for at gemme placeringen.

HIPAA log

HIPAA er et amerikansk regelsæt, og forkortelsen står for Health Insurance Portability and Accountability Act. Disse amerikanske regler drejer sig om, hvordan personlige oplysninger skal beskyttes, når der anvendes computerteknologi. Kravene omfatter aspekter som f.eks. generering af unikke ID'er og adgangskoder samt registrering (logging) af brugeraktivitet.

HIPAA loggen giver dig mulighed for at holde øje med brugeraktivitet såsom ændringer i klienters demografiske data samt database-baserede aktiviteter som f.eks. audiogrammer og tilpasninger.

Når du åbner HIPAA log-visningen, kan du se aktivitetslisten. Du kan filtrere listen på flere forskellige måder:

Dato, tid: Vælg en specifik dato og/eller tid for udelukkende at få vist indtastninger, der relaterer til den pågældende dato/tid.

Aktivitet: Vælg den aktivitet, du ønsker at se indtastninger for. Listen opdateres straks til kun at vise den valgte type aktivitet.

Hvis du ønsker at deaktivere HIPAA log, kan du fjerne markeringen i afkrydsningsfeltet *Aktivér HIPAA log*. Du kan også vælge *Eksporter* for at eksportere til HIPAA log. Du kan åbne den eksporterede fil i et hvilket som helst tekstbehandlingsprogram.

Dette dokument leveres i elektronisk form. En papirudgave af vejledningen kan bestilles uden ekstra omkostninger på <http://widex.pro/gps-startup-guide>. Forventet leveringstid: 7 kalenderdage. Dokumentet findes også på <http://widex.pro/gps-startup-guide>.

© Coselgi. Alle rettigheder forbeholdes

Dokumentversion: 4.0. Udstedt: 2024-12



C-tune II

CROS/BICROS

Introduktion

Denne quick guide oplyser dig om funktionen CROS/BiCROS. Vælg CROS/BiCROS i navigationsbjælken til venstre i vinduet HA-KONFIGURATION.

I en CROS opsætning genererer C-tune automatisk en tilpasning i høreapparatet på basis af audiogrammet.

I en BiCROS opsætning skal du foretage en monaural tilpasning af det modtagende høreapparat. Udfør in-situ-målinger, in-situ-audiometri og feedback-test, og foretag om nødvendigt finjusteringer i høreapparatet.

Vinduet CROS/BiCROS

I dette vindue kan du se eventuelle CROS og BiCROS matchninger, og du kan starte en ny matchning. Under matchningen kan du vælge indstillinger for CROS eller BiCROS opsætning.

Matchningen

Matchningen ligner matchningen for DEX. Bemærk, at du ikke kan foretage en CROS eller BiCROS matchning i en binaural tilpasning. Gør følgende for at matche et høreapparat og et CROS i en CROS eller BiCROS opsætning.

1. Tryk på knappen *Start matchning*. Ved siden af knappen kan du se matchstatus og andre relevante oplysninger.
2. Vælg enten *CROS* eller *BiCROS* under *Vælg type* i den dialogboks, der vises. Du kan se oplysninger om de forskellige typer på skærmen.



3. Til højre skal du vælge en mikrofonindstilling. Du kan vælge mellem *Direktionel* og *Omnidirektionel*. Du kan se oplysninger om dine valgmuligheder på skærmen.
4. Vælg, om *Autoaktivér streaming* skal være slået *Til* eller *Fra*. Hvis *Autoaktivér streaming* er slået *Til*, starter streaming automatisk, når transmitteren tændes ved at lukke batteriskuffen.
5. Klik på knappen *Næste* for at starte matchningen. Sørg for, at høreapparatet og transmitteren er inden for programmeringsinterfacets rækkevidde. Matchningen er nu i gang.
6. Vælg *OK*, når dialogboksen Matchning afsluttet vises.

CROS/BiCROS lyddemonstration

Vi anbefaler, at du gennemfører en lyddemonstration med CROS/BiCROS opsætningen, når du har matchet transmitteren og det modtagende høreapparat. På den måde kan du sikre, at opsætningen fungerer korrekt, og at klienten får den optimale lyd.

1. Sørg for, at det modtagende høreapparat og transmitteren er placeret korrekt i brugerens øre.
2. Vælg knappen *Start demonstrationstilstand* i midten af vinduet for CROS/BiCROS. Herefter åbnes en dialogboks. Dialogboksen giver dig nogle tips til at evaluere lyden.
3. Aktiver transmitteren ved at trykke på programknappen. Højtaleren afspiller en lyd, når streaming aktiveres.
4. Lad klienten vurdere lyden. Foretag om nødvendigt justeringer i *Transmitteret lydstyrkejustering* (i en CROS opsætning) eller *Mikrofonbalance* (i en BiCROS opsætning). Du kan kun justere lyden, der er relateret til CROS eller BiCROS opsætningen. Gå til emnet Finjustering, hvis du vil foretage mere generelle lydjusteringer.
5. Deaktiver transmitteren ved at trykke på programknappen igen.

Vælg knappen *Stop demonstrationstilstand* for at vende tilbage til vinduet CROS/BiCROS. Transmitteren er kun aktiv under demonstrationstilstand.

Dette dokument leveres i elektronisk form. En papirudgave af vejledningen kan bestilles uden ekstra omkostninger på <http://widex.pro/gps-startup-guide>. Forventet leveringstid: 7 kalenderdage. Dokumentet findes også på <http://widex.pro/gps-startup-guide>.

© Coselgi. Alle rettigheder forbeholdes

Dokumentversion: 3.0. Udstedt: 2020-05



C-tune II

DATALOG

Introduktion

Denne quick guide forklarer det grundlæggende om Datalog. Du finder vinduet for loggen under emnet DATALOG. Da funktionen varierer meget, afhængigt af hvilket høreapparat du har valgt, er denne quick guide opdelt i to afsnit – én for hver måde at vise data for Datalog.

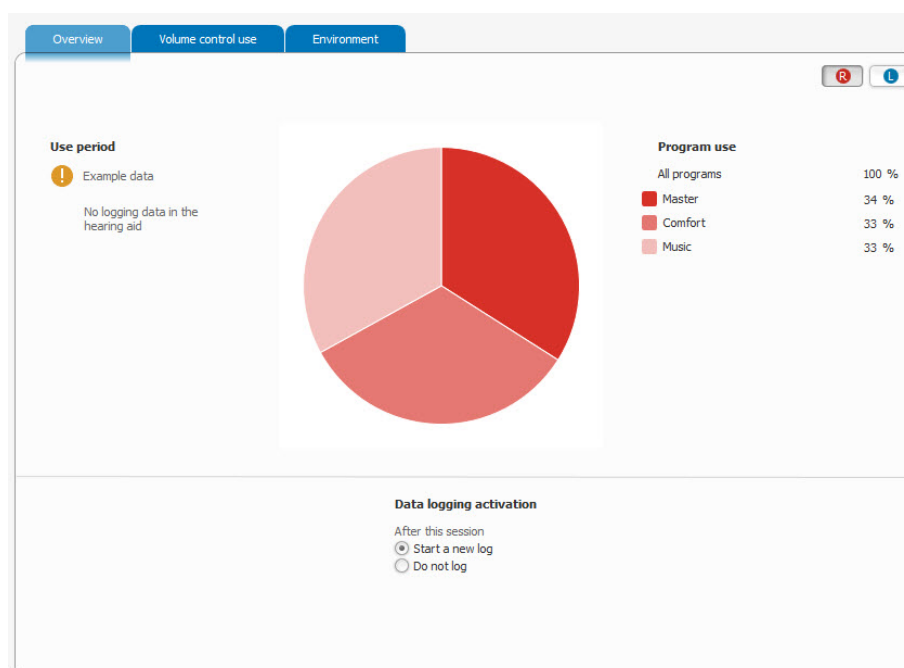
Datalogning for Dinamico

Datalog til Coselgi Dinamico høreapparater viser data for et høreapparat ad gangen. I en binaural tilpasning skal du bruge R- og L-knapperne i øverste højre hjørne af vinduet til at skifte mellem højre og venstre høreapparat.

Oversigt

Oversigt-fanen er placeret i øverste venstre hjørne af arbejdsområdet, ved siden af venstre navigationsbjælke.

Under denne fane kan du se oplysninger om brugen af høreapparatet. Et lagkagediagram viser, hvor meget hvert program anvendes, og under *Aktivering af Datalog* kan du angive, om C-tune skal logge disse oplysninger.



Brug af lydstyrkeregulering

Fanen Brug af lydstyrkeregulering er placeret ved siden af oversigtsfanen.

Under denne fane kan du se lydstyrkereguleringen for individuelle programmer i høreapparatet under loggingperioden. Under *Seneste programmer* kan du se, hvor meget lydstyrken er blevet ændret under den seneste brug af høreapparatet.

For hvert program i høreapparatet kan du se, hvor meget volumenkontrollen har været anvendt til at øge eller sænke lydstyrkeniveauet. Den mørkeste farveindikation er den oftest anvendte indstilling, mens de lysere farver angiver, at lydstyrkeindstillingerne har været mindre anvendt.

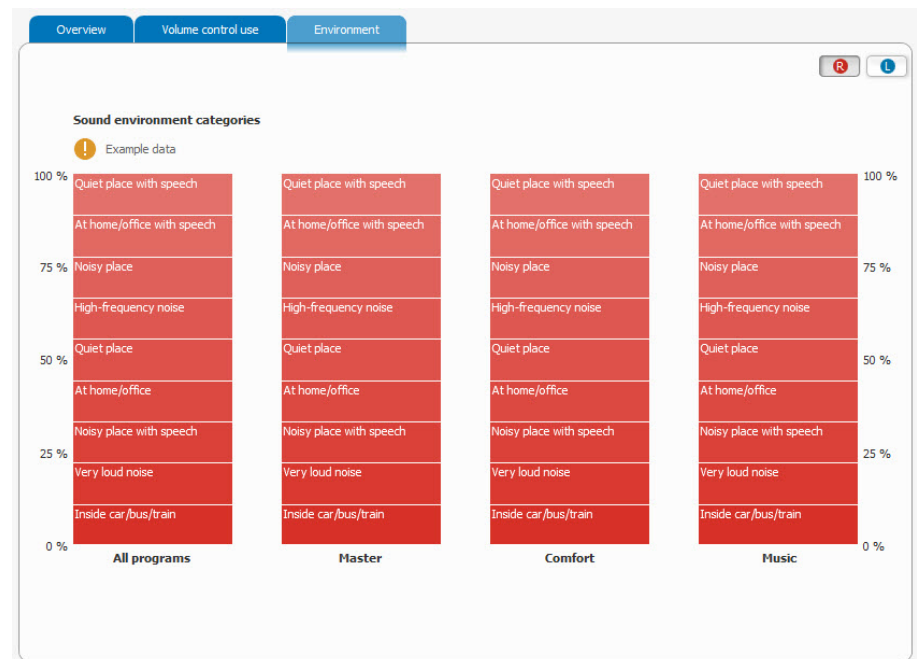


Miljø

Fanen Miljø er placeret ved siden af fanen Brug af lydstyrkeregulering

Fanen viser de lydmiljøkategorier, hvor de forskellige programmer har været brugt. Omgivelserne er kategoriseret og vises som en procentdel af den samlede brug i det relevante program.

Ud over en søjle for hvert defineret program i høreapparatet er der en søjle, som giver en generel indikation af de lydmiljøkategorier, hvor høreapparatet har været brugt.



Datalogning for Unia/Effect/Mojo

Datalogningen for Coselgi Unia, Effect og Mojo høreapparater viser data for begge høreapparater i en binaural tilpasning. Du har adgang til fire forskellige faner. Alle fanerne viser den logperiode, som Datalogning dækker.

Loggingoversigt

Datalogning åbner i fanen *Logoversigt*. Under denne fane kan du se generelle data om brugen af høreapparaterne i logperioden. Denne fane viser dig følgende:

- Hvornår der blev logget data – loggingperioden.
- Hvor mange timer pr. dag klienten gennemsnitligt har brugt høreapparaterne. Hvis der findes en forudgående loggingperiode, vises det gennemsnitlige antal timer pr. dag også for den pågældende periode.
- Hvor meget klienten har brugt programknappen og volumenkontrollen, og hvor mange gange pr. dag høreapparatet er blevet slået til.
- Hvor meget tid klienten har brugt høreapparaterne i omgivelser henholdsvis med og uden tale.

I bunden af fanen kan du vælge, om du ønsker, at Datalogning skal være aktiv, når du afslutter den aktuelle tilpasning eller finjustering.

Programbrug

Under fanen *Programbrug* kan du se antallet af programmer i høreapparatet, og hvor meget hver af programmerne er blevet brugt. Fanen viser, hvor meget hvert program er blevet brugt, angivet som en procentdel af den totale tid, for både højre og venstre høreapparat. Under den grafiske repræsentation er der en liste over alle programmer i høreapparatet. Hvis høreapparatet er forsynet med en volumenkontrol, kan du vælge et af programmerne for at få vist, hvor meget volumenkontrollen er blevet anvendt i det pågældende program.

Miljø

Fanen *Miljø* viser, hvor meget høreapparaterne er blevet brugt i de forskellige miljøer. Hvis du har defineret mere end et program i høreapparaterne, kan du vælge blandt programmerne til venstre i vinduet. For hvert program (gælder kun programmer med mikrofoninput) kan du se, i hvor høj grad de forskellige miljøer har været aktive. Når du peger på et af miljøerne, viser en pop-up-besked den procentdel af den totale brugsperiode, hvor det pågældende miljø har været aktivt.

Under miljøgrafikken kan du se, hvor meget volumenkontrollen har været brugt i de forskellige miljøer. Denne grafiske repræsentation viser også, hvor meget volumenkontrollen har været brugt i miljøer med og uden tale.

På basis af de miljøer, der er aktive i høreapparatet, vil du måske justere høreapparaterne, så de passer bedre til klientens behov, og klienten derfor ikke behøver at bruge programknappen så ofte. I bunden af fanen Miljø kan du klikke på teksten for at gå direkte til vinduet *Akustiske situationer*.

Inputniveau

Under fanen *Inputniveau* kan du se, hvor meget høreapparaterne er blevet brugt på forskellige lydniveauer. Kolonnerne viser procentdelene for, hvor meget høreapparaterne er blevet brugt ved svage, normale og kraftige lyde.

Under grafikken finder du en angivelse af, hvor meget volumenkontrollen har været brugt. Hvis klienten ofte foretager opadgående eller nedadgående justeringer af volumenkontrollen, fremgår det her. I så fald vil du måske vælge at justere høreapparaterne, så de passer bedre til klientens behov, og klienten derfor ikke behøver at bruge volumenkontrollen så ofte.

Præferencelog



Vinduet Præferencelog herunder viser oplysninger om de personlige programmer, som din klient har oprettet i appen. Klienten skal give sit samtykke i appen, før du kan se indstillingerne. Desuden skal du logge dig ind på cloud-baserede tjenester og oprette forbindelse til klientens høreapparater, før data vises i Præferencelog i C-tune under DATA LOGGING.

Visningen i vinduet Præferencelog afspejler de indstillinger, der er foretaget i appen. Brug oplysningerne til en drøftelse med klienten og til yderligere finjustering.

De personlige programmer gemmes ikke i høreapparaterne, og de kan kun nås via klientens app. Under Præferencelog kan du se indstillingerne og brugen af de aktuelle personlige programmer.

Husk, at du skal være logget ind, når du tilpasser en ny klient. I modsat fald vil logningen af Præferencelog-data ikke starte. Data fra appen sendes til cloud'en, hver gang klientens høreapparater er tilsluttet appen.

I vinduet Præferencelog vises følgende oplysninger:

Oversigt over programmer

Denne visning angiver alle de personlige programmer, som din klient har oprettet. Du kan se det navn og det ikon, der er valgt til programmet, hvilket program det er baseret på, hvor mange gange programmet gennemsnitligt har været aktiveret pr. uge, og hvornår programmet blev oprettet. Klik på programmet for at få flere oplysninger.

Lydstyrke

Trinene i lydstyrkeindstillingerne repræsenterer trinene for præferencekontrollen. Antallet af trin afhænger af indstillingerne i brugerstyrede funktioner under HA-konfigurationen, hvor du kan vælge mellem 3 eller 9 trin. Hvis du vælger 3 trin, er hele området på 9 dB. Hvis du vælger 9 trin, er hele området på 16 dB.

Equalizer

Klienten kan justere equalizeren 6 trin op og 6 trin ned i tre frekvensbånd (bas, mellemtone og diskant). For mellemtone- og diskantgrebet går området fra -12 til +6 dB. De positive justeringer er på 1 dB pr. trin, og de negative justeringer på 2 dB pr. trin. For basgrebet går området fra -12 til +12 dB. Alle justeringer med dette greb er på 2 dB pr. trin.

Lydmixer

For personlige programmer med to inputsignaler (MT, Zen med mikrofon og Zen+ med mikrofon) kan klienten justere balancen mellem de to signaler med Lydmixeren.

Bemærk, om effekten af de justeringer, som klienten har foretaget, afhænger af den anvendte akustik i tilpasningen (højttaler og eartip/øreprop/ventilation).

Dette dokument leveres i elektronisk form. En papirudgave af vejledningen kan bestilles uden ekstra omkostninger på <http://widex.pro/gps-startup-guide>. Forventet leveringstid: 7 kalenderdage. Dokumentet findes også på <http://widex.pro/gps-startup-guide>.

© Coselgi. Alle rettigheder forbeholdes

Dokumentversion: 4.0. Udstedt: 2020-11



C-tune II

DETEKTER HØREAPPARATER

Introduktion

Denne quick guide forklarer, hvordan man detekterer / tilslutter høreapparater i C-tune II. Du bør detektere alle høreapparater og tilslutte dem, inden du foretager en tilpasning.

Tilslut høreapparaterne

Gør følgende for at detektere og tilslutte høreapparater:

1. Vælg klient i din database og åbn C-tune.
2. Vælg i vinduet START KONSULTATION eller i vinduet VALG et programmeringsinterface fra rullelisten øverst i hovedarbejdsområdet. Som standard vælges det interface, du anvendte sidst. Antallet af viste programmeringsinterfaces afhænger af de interfaces, du har tilsluttet.
3. Vælg knappen *Tilslut* øverst i vinduet START KONSULTATION eller VALG. Når du bruger Noahlink Wireless, vil listen over fundne høreapparater automatisk blive opdateret, når du detekterer nye høreapparater. Noahlink Wireless kan detektere høreapparaterne i 3 minutter, efter at de er blevet tændt.

C-tune detekterer alle høreapparater inden for rækkevidde og viser dem i en dialogboks.

4. Når du har to (eller flere) høreapparater tændt i nærheden af et trådløst programmeringsinterface, kan det være svært at finde det korrekte høreapparat til det enkelte øre. Som hjælp til at identificere høreapparaterne kan du bruge *Afspil*-knapperne under overskriften *Identifier HA*. Når du vælger en *Afspil*-knap, giver det pågældende høreapparat en lyd for at fortælle, hvor det er.

Når du bruger Noahlink Wireless, kan du også identificere høreapparaterne ved et kort tryk på knappen, som vil markere høreapparatet på listen i nogle få sekunder. Høreapparaterne er arrangeret efter signalstyrke, så det, der er først på listen, kan forventes at være det, der er nærmest Noahlink Wireless.

5. Brug radioknapperne i kolonnerne *Vælg højre* og *Vælg venstre* for at definere, hvilket høreapparat der skal bruges til højre og venstre side.



6. Når du har valgt høreapparaterne, vælg *Næste* for at gå videre. Dialogboksen Tilslutningsstatus åbner. Her kan du se høreapparaterne. Dialogboksen viser model, serienummer og valgmuligheder i høreapparaterne.
7. Brug rullelisten til at vælge eller ændre EarWare. Det er vigtigt, at du vælger den indstilling, der matcher din klients nuværende earset. Ellers får du ikke korrekte tilpasningsdata, og klienten får ikke det fulde udbytte af sit høreapparat.
8. Vælg *Næste*. Høreapparaterne er nu sluttet til. Afbryd-knappen vises i stedet for Tilslut-knappen.

Dette dokument leveres i elektronisk form. En papirudgave af vejledningen kan bestilles uden ekstra omkostninger på <http://widex.pro/gps-startup-guide>. Forventet leveringstid: 7 kalenderdage. Dokumentet findes også på <http://widex.pro/gps-startup-guide>.

© Coselgi. Alle rettigheder forbeholdes

Dokumentversion: 4.0. Udstedt: 2020-11



C-tune II

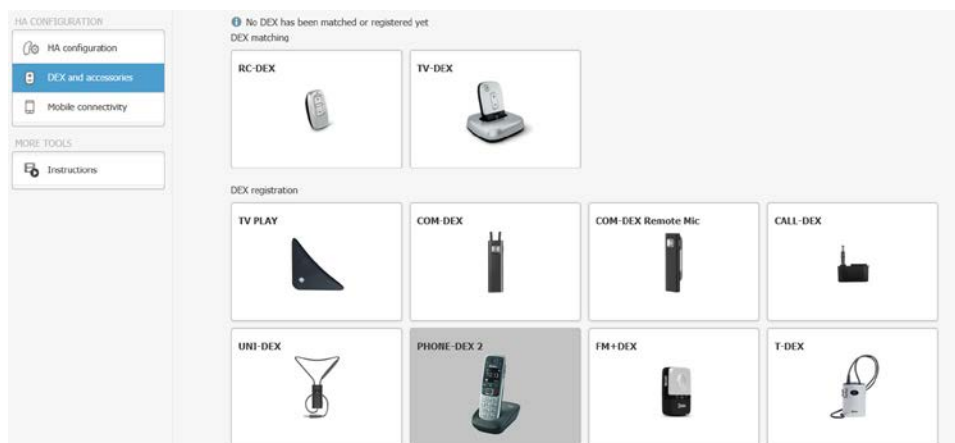
DEX OG TILBEHØR

Introduktion

Denne quick guide indeholder oplysninger om DEX og tilbehør og matchnings- og registreringsproceduren. Høreapparaterne skal være tilsluttet, før de kan matches med en DEX-enhed.

Vælg *DEX og tilbehør* i navigationsbjælken til venstre i vinduet HA-KONFIGURATION. I

vinduet DEX og tilbehør kan du se allerede matchede eller registrerede enheder, og du kan begynde at matche eller registrere nye enheder.



Hvis du har brug for hjælp til at matche en bestemt DEX type, kan du klikke på den ønskede type og derefter på vejledningsikonet for den i dialogboksen Matchning.

Matchningen

Matchningen er den samme, uanset hvilken DEX type du matcher. Gør følgende:

1. Sørg for, at høreapparaterne er tilsluttet og tilpasset korrekt.
2. Vælg *DEX og tilbehør* på navigationsbjælken.
3. Vælg den type DEX, du vil matche. En dialogboks, Match, åbnes.



4. Tryk på knappen *Start matchning*. Vinduet Matchning åbner, og matchningen begynder.
5. Hold DEX-enheden hen mod klienten og tryk på de to lydstyrkeknapper samtidig. Hold knapperne nede i ca. fem sekunder.

C-tune matcher høreapparaterne og DEX-enheden og viser vinduet Matchning afsluttet. Vinduet viser DEX-type, serienummer og status for matchningen – dvs. om den er OK.

Hvis matchningen ikke er OK, viser vinduet en besked herom og giver dig en oversigt over, hvad du kan kontrollere, før du forsøger at matche igen.

6. Vælg OK-knappen for at gemme matchningen og vende tilbage til vinduet DEX og tilbehør. Vinduet viser nu et afkrydsningsmærke, der angiver, at matchningen blev gennemført.

Slet matchning

Du kan fjerne en eksisterende matchning. Vælg den ønskede type DEX og derefter knappen *Slet matchning*. En dialogboks åbnes, hvor du bliver spurgt, om du er sikker på, at du vil slette matchningen. Vælg Ja for at slette og vende tilbage til vinduet DEX og tilbehør.

Registrér en DEX

Nogle typer DEX og tilbehør behøver ikke at blive matchet med høreapparaterne, men du kan stadig gemme serienummeret på dem i C-tune tilpasningen og i høreapparaterne. Dette anbefales stærkt.

For at registrere en DEX eller tilbehør skal du gøre følgende:

1. Vælg den type, du ønsker at registrere i vinduet DEX og tilbehør. Dialogboksen Registrér åbnes.
2. Skriv serienummeret på den pågældende enhed i tekstfeltet, og vælg *Registrér*. Serienummeret er nu gemt både i tilpasningen og i høreapparaterne.

Du kan åbne dialogboksen Registrér og vælge knappen *Slet registrering*, hvis du vil slette registreringen igen.

Dette dokument leveres i elektronisk form. En papirudgave af vejledningen kan bestilles uden ekstra omkostninger på <http://widex.pro/gps-startup-guide>. Forventet leveringstid: 7 kalenderdage. Dokumentet findes også på <http://widex.pro/gps-startup-guide>.

© Coselgi. Alle rettigheder forbeholdes

Dokumentversion: 5.0. Udstedt: 2022-05

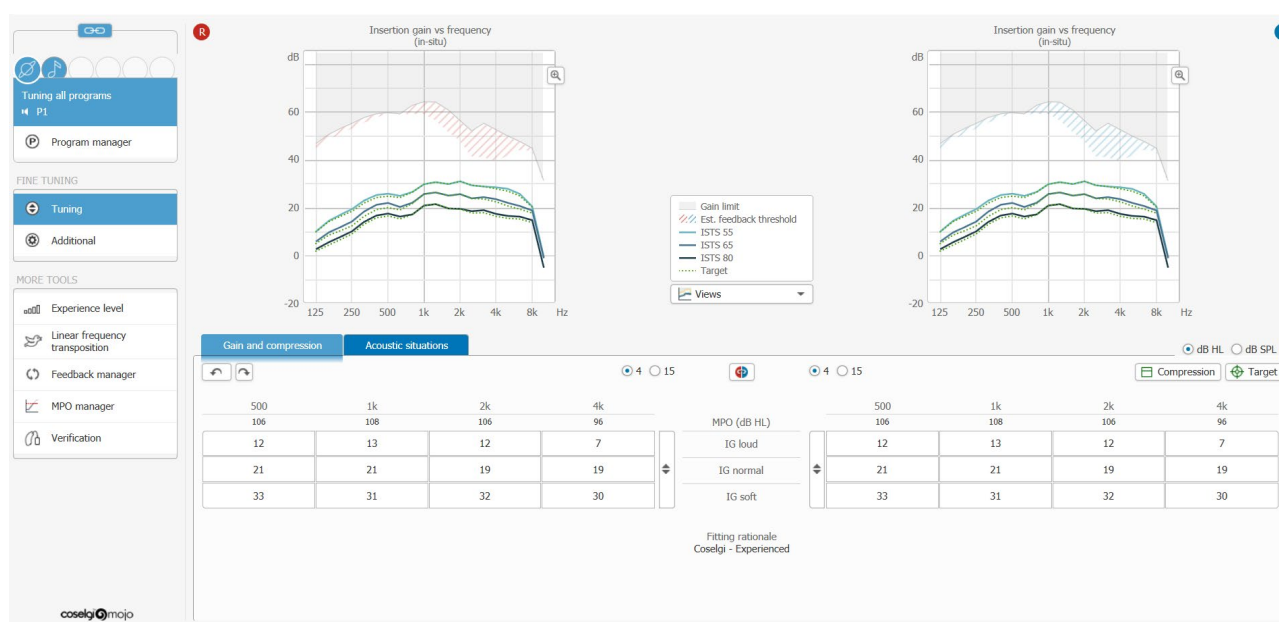


C-tune II

FINJUSTERING

Introduktion

Denne quick guide omhandler FINJUSTERING i C-tune II. Emnet giver dig adgang til både Programstarter og de primære værktøjer til FINJUSTERING, som du kan bruge til at foretage basisændringer i systemet. Under FLERE VÆRKTØJER har du adgang til en yderligere række nyttige værktøjer.



Programstarter

Programstarter er placeret øverst på venstre navigationsbjælke, og der er højst fem programmer til rådighed, plus et SmartToggle program. Når du har flere programmer end ét i høreapparaterne, kan du ikke se navnene på alle

programmerne – kun på det program, der er aktivt. De andre programmer præsenteres ved programikoner. Programnavne vises, når du holder musen hen over ikonet.

Bemærk, at de tilgængelige funktioner under Finjustering afhænger af, hvilke høreapparater du arbejder med. Nedenfor kan du både se en beskrivelse af værktøjerne til finjustering af Dinamico høreapparater og en beskrivelse af værktøjerne til Unia/Effect/Mojo høreapparater.

Primære værktøjer til Unia/Effect/Mojo høreapparater

- **Program manager:** Det antal programmer, et høreapparat kan indeholde, afhænger af modellen og af, om en DEX anvendes med høreapparatet. Fra fabrikken indeholder de fleste høreapparater ét program – Universal-programmet. Visse typer høreapparater (f. eks. høreapparater med Bluetooth-tilslutning) indeholder dog mere end ét automatisk defineret program. Ved hjælp af Program manager kan du definere yderligere programmer.

Brug *Flere programmer*, hvis klienten har behov for et program til et specielt lydmiljø, f.eks. til at lytte til musik. Brug *Specielle programmer*, hvis klienten har brug for et Telefon-program, bruger telespole alene eller sammen med mikrofonen, eller hvis klienten ønsker et Zen-program til afslapning (til Mojo Zen/Relax).

Du kan også tilføje et SmartToggle program. Du kan enten vælge Zen+ (til Mojo Zen+/Relax+) for at give klienten tre forskellige lydstile at vælge mellem, eller vælge Telefon+, hvis klienten ønsker nem adgang til et telefonprogram.

- **Justering** I dette vindue har du altid adgang til fanen *Forstærkning og kompression*, hvor du kan justere niveauerne for Insertion Gain og kompression i høreapparatet. Standardgrafikvisning i vinduet Justering er Insertion gain vs. frekvens-visningen. Du kan også vælge andre grafikvisninger. Anvend mulighederne mellem de to grafiske repræsentationer til at skifte visning.

Ud over fanen *Forstærkning og kompression* kan du have adgang til andre faner, afhængigt af høreapparatet og det valgte program. I Universal programmet kan du f.eks. justere lydklasseindstillingerne, og i Zen+ programmet (til Mojo Zen+/Relax+) kan du arbejde med valg og indstillinger af Zen+ stil.

- **Ekstra:** Dette vindue giver dig adgang til en række forskellige indstillingsmuligheder, f.eks. Tale- og støj, Vindstøjkontrol og Feedback cancelling. Du kan se den aktuelle indstilling for hver funktion i oversigten, og ved at klikke på et funktionsikon får du adgang til en dialogboks, hvor du kan ændre indstillingen og læse mere om funktionen.

Primære værktøjer til Dinamico høreapparater

- **Programindstillinger:** Standardgrafikvisningen er Output vs. frekvens. Du kan imidlertid vælge andre grafikvisninger. Anvend mulighederne mellem de to grafiske repræsentationer til at skifte visning.

Anvend fanerne under grafikken til at justere indstillingerne i høreapparaterne. Fanen *Forstærkningsindstillinger* gør det muligt at justere forstærkningen for forskellige frekvensområder og

inputniveauer, og fanen *Kompression* gør det muligt at justere CT1 (kompressionstærskel) og få vist værdierne for CT2, CR1 og CR2 (kompressionsforhold). Anvend fanen *Mere* til at definere indstillingerne for nogle af de specielle funktioner i høreapparaterne.

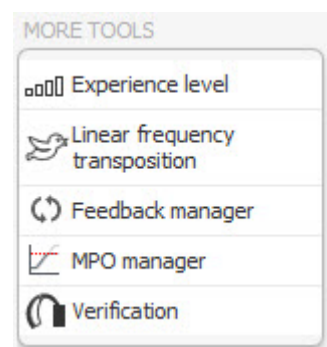
- Program manager:** Det antal programmer, et høreapparat kan indeholde, afhænger af modellen og af, om en DEX anvendes med høreapparatet. Fra fabrikken indeholder høreapparatet ét program – Master programmet. Ved hjælp af Program manager kan du definere yderligere programmer.

Anvend Normal-programmer til at tilføje det samme program i begge høreapparater ved en binaural tilpasning. Hvis du har brug for forskellige programmer i de to høreapparater, skal du vælge Programkombinationer og derefter vælge fra listen over programkombinationer.

Flere værktøjer til rådighed

FLERE VÆRKTØJER indeholder følgende nyttige værktøjer:

- Erfaringsniveau** Hvis din klient ikke er vant til at bruge høreapparater, kan du indstille funktionen Erfaringsniveau til et lavere trin end 4 for en periode. Dette reducerer forstærkningen generelt. Når klienten bliver vant til høreapparaterne, kan du sætte funktionen tilbage til niveau 4. Automatisk Erfaringsniveau er også tilgængelig - her ændres niveauet automatisk. Erfaringsniveau er en global funktion, hvilket betyder, at den dækker alle programmer, der er defineret i høreapparatet. Grafikken viser Insertion gain vs. frekvens inklusive target-kurver. Det gælder dog ikke for Dinamico, der viser Output vs. frekvens.
- Lineær frekvens-transponering** Når du åbner Lineær frekvenstransponering for Dinamico høreapparater, bliver du automatisk ført til Master-programmet. For Unia/Effect/Mojo høreapparater forbliver det tidligere valgte program aktivt. Grafikvisningen viser effekten af Lineær frekvens-transponering. Vinduet Lineær frekvens-transponering åbner i fanen Valgte programmer. Her kan du vælge de programmer, hvor du ønsker, funktionen skal være aktiv. Du kan slå funktionen til for enten alle eller for specifikke programmer i høreapparaterne. Du kan definere indstillingerne – vælg Startfrekvens for funktionen og vælg det Frekvensområde, Lineær frekvens-transponering skal arbejde med. For visse høreapparater kan du også definere lydstyrken for Lineær frekvens-transponering og slå Erfaringsniveau til for Lineær frekvens-transponering.
- Feedback Manager** Selv hvis du gennemfører en vellykket feedback-test, kan klienten klage over, at høreapparatet fløjter, især i stille omgivelser, hvilket vil sige, at der stadig er feedback. Hvis det ikke hjælper klienten, at du fremstiller en ny øreprop og reducerer ventilationsstørrelsen, kan du måske løse problemet ved at foretage justeringer i Feedback Manager.
- MPO Manager** Til din orientering viser vinduet MPO manager MPO-målværdierne og for Dinamico høreapparater referenceværdierne. Du kan definere niveauerne for Maximum Power Output. Bemærk, at justeringer til denne funktion får indflydelse på alle programmer i høreapparatet.
- Verifikation.** Denne funktion indeholder værktøjer, som kan anvendes til at indstille høreapparatet til verifikationsmålinger med et eksternt analysesystem til høreapparater. Du kan vælge mellem den normale adaptive testindstilling og den non-adaptive testindstilling.



Dette dokument leveres i elektronisk form. En papirudgave af vejledningen kan bestilles uden ekstra omkostninger på <http://widex.pro/gps-startup-guide>. Forventet leveringstid: 7 kalenderdage. Dokumentet findes også på <http://widex.pro/gps-startup-guide>.

© Coselgi. Alle rettigheder forbeholdes

Dokumentversion: 6.0. Udstedt: 2023-08



C-tune II

FIRMWARE UPDATE

Indledning

Denne guide handler om funktionen Firmware update, som findes under emnet SESSION START i C-tune II.

Funktionen Firmware update



For at kommunikationen mellem de forskellige enheder skal forløbe så gnidningsfrit som muligt, skal firmwaren i enhederne være opdateret. Åben vinduet Firmware update fra emnet SESSION START til at få et overblik over statussen for de enheder, du har valgt.

I vinduet Firmware update kan du se statussen for følgende enheder:

- Høreapparater med BT (for høreapparater, der kommunikerer med mobile enheder)
- PRO LINK

Hvis en statusknap indikerer, at du skal installere opdateret firmware, kan du klikke på den for at starte opdateringen.

Opdatering af høreapparatets firmware

For høreapparater, der kan kommunikere med mobile enheder, er det vigtigt, at firmwaren i høreapparaterne holdes opdateret, så kommunikation kan ske så gnidningsfrit som muligt.

Klienten kan opdatere firmwaren i høreapparaterne ved hjælp af den mobile enhed, men du kan også gøre det for din klient ved hjælp af funktionen *Firmware update til høreapparat*. For at holde firmwaren til høreapparatet i C-tune opdateret skal din C-tune software holdes opdateret.



Når du åbner vinduet Firmware update og har oprettet forbindelse til høreapparaterne, kan du se høreapparatknappen. Afhængigt af versionen af firmware i høreapparaterne vil du se forskellige statusangivelserne:

- *Ny opdatering påkrævet.* Du skal opdatere firmwaren i høreapparatet for at sikre, at Bluetooth-funktionaliteten virker.
- *Ny opdatering anbefales.* Du skal opdatere firmwaren i høreapparatet.
- *Firmwaren er opdateret. Geninstallation er mulig.* Firmwaren i høreapparatet matcher firmwaren i C-tune, og du kan geninstallere firmwaren.
- *Firmwaren er opdateret.* Firmwaren i høreapparatet er nyere end firmwaren i C-tune. Vi anbefaler, at du tjekker, om der findes en nyere version af C-tune, så du kan installere den.

Klik på høreapparatknappen, hvorefter der vises en dialogboks for HA-opdatering med oplysninger om den firmware-version, der er installeret i høreapparatet, samt status. Du vil få besked, hvis opdateringen gennemføres, hvorefter du bliver sendt tilbage til fanen Firmware update.

Hvis opdateringen ikke gennemføres, får du oplysninger om, hvad der gik galt, og hvordan du kommer videre.

PRO LINK firmware, opdatering

Når du åbner vinduet Firmware update og har valgt PRO LINK som tilpasningsenhed, kan du se PRO LINK-knappen. Afhængigt af versionen af firmwaren i PRO LINK vil du se forskellige statusangivelser:

- *Kontrollér, om der er opdateringer.* Du skal klikke på PRO LINK-knappen for at søge efter opdateringer.
- *Ny opdatering påkrævet.* Du skal opdatere PRO LINK-firmwaren for at kunne bruge den.
- *Ny opdatering er tilgængelig.* Du skal opdatere PRO LINK-firmwaren.
- *Firmwaren er opdateret.* PRO LINK-firmwaren matcher firmwaren i C-tune.

Klik på PRO LINK-knappen, hvorefter der vises en dialogboks med oplysninger om status for opdatering af PRO LINK. Du får besked, hvis opdateringen gennemføres, hvorefter du bliver sendt tilbage til fanen *Firmware update*.

Hvis opdateringen ikke gennemføres, får du oplysninger om, hvad der gik galt, og hvordan du kommer videre.

Dette dokument leveres i elektronisk form. En papirudgave af denne vejledning kan bestilles uden yderligere omkostninger på <http://widex.pro/gps-startup-guide>. Forventet leveringstid: 7 kalenderdage. Dokumentet findes også på <http://widex.pro/gps-startup-guide>.

Copyright © Coselgi. Alle rettigheder forbeholdes.

Dokumentversion: 1.0. Udstedt: 2020-11



C-tune II

TILPASNING

Introduktion

Denne quick guide omhandler TILPASNING i C-tune II.

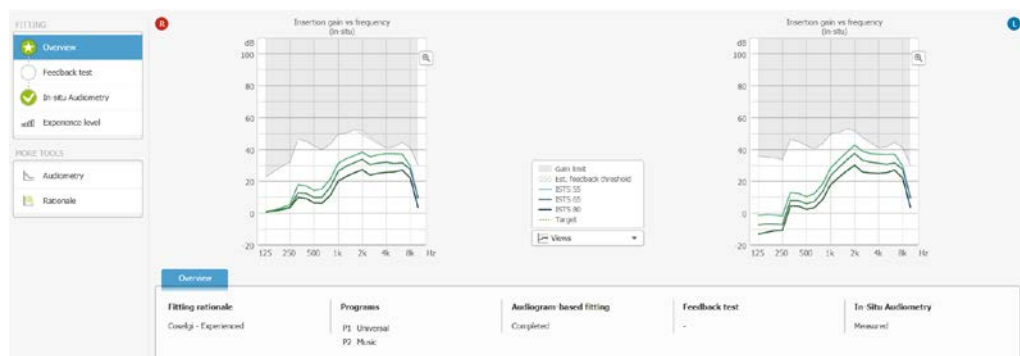
Fra venstre navigationsbjælke under temaet TILPASNING har du adgang til feedback-test, in-situ-audiometri og erfaringsniveau samt til værktøjerne Audiometri, Rationale og Tilpasningsguide.

Tilpasningsoversigt

Vinduet

Tilpasningsoversigt er startside i TILPASNING og giver dig en oversigt over status af din tilpasning. Dette vindue informerer dig om, at en tilpasning alene på basis af et audiogram ikke er

tilstrækkelig, men at C-tune foreslår dig at udføre en bedre og mere præcis tilpasning ved hjælp af in-situ-målinger som feedback-test og in-situ-audiometri.



Du kan vælge forskellige grafikvisninger i dette vindue samt de specifikke indstillinger for den valgte visning. Vælg rullelisten *Visninger* mellem de grafiske repræsentationer. Dette åbner en liste over flere muligheder, og du kan vælge mellem indstillingerne Spektralt billede i realtid, Output, Forstærkning og SoundTracker.

I ruden Tilpasningsstatus midt i vinduet kan du se de grundlæggende oplysninger om tilpasningen. Layoutet af denne del af skærmen afhænger af de valgte høreapparater, men generelt får du en status over den audiogrambaserede tilpasning, og du kan se, om en feedback-test og in-situ audiometri er udført.

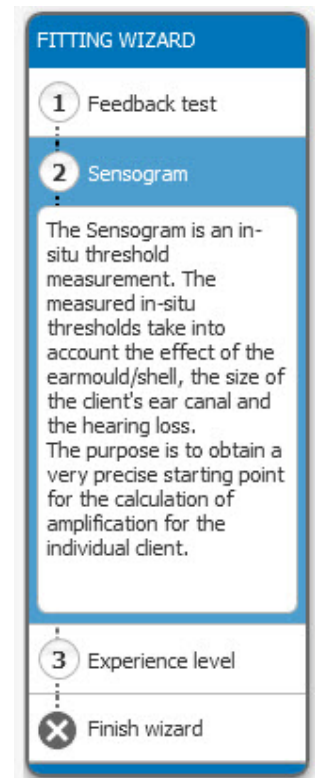
Tilpasningsguide

For alle høreapparatserier, bortset fra Mojo, kan Tilpasningsguiden åbnes fra venstre navigationsbjælke under emnet TILPASNING. Tilpasningsguiden er et arbejdsflow, hvor du guides gennem en feedback-test, in-situ-audiometri og erfaringsniveau, for at du kan opnå den bedst mulige tilpasning, der anbefales af Coselgi. Alle tre funktioner i guiden er valgfri, og du kan forlade guiden på et hvilket som helst tidspunkt.

Tilpasningsguiden starter med trin 1, feedback-testen. Når du åbner Tilpasningsguiden, ændres venstre navigationsbjælke for at afspejle trinnene i guiden. Når du er færdig, vælg *Afslut guide*. Alle justeringer gemmes, og du vender tilbage til vinduet Tilpasningsoversigt, som nu er opdateret med de handlinger, du har foretaget under Tilpasningsguiden.

Dette dokument leveres i elektronisk form. En papirudgave af vejledningen kan bestilles uden ekstra omkostninger på <http://widex.pro/gps-startup-guide>. Forventet leveringstid: 7 kalenderdage. Dokumentet findes også på <http://widex.pro/gps-startup-guide>.

© Coselgi. Alle rettigheder forbeholdes



Dokumentversion: 4.0. Udstedt: 2020-11



C-tune II

HA-KONFIGURATION

Introduktion

Denne quick guide omhandler HA-KONFIGURATION i C-tune II. Fra dette emne har du adgang til DEX-, CROS/BiCROS og HA-konfiguration. Bemærk, at der er separate quick guides til DEX og CROS/BiCROS.

HA-konfiguration

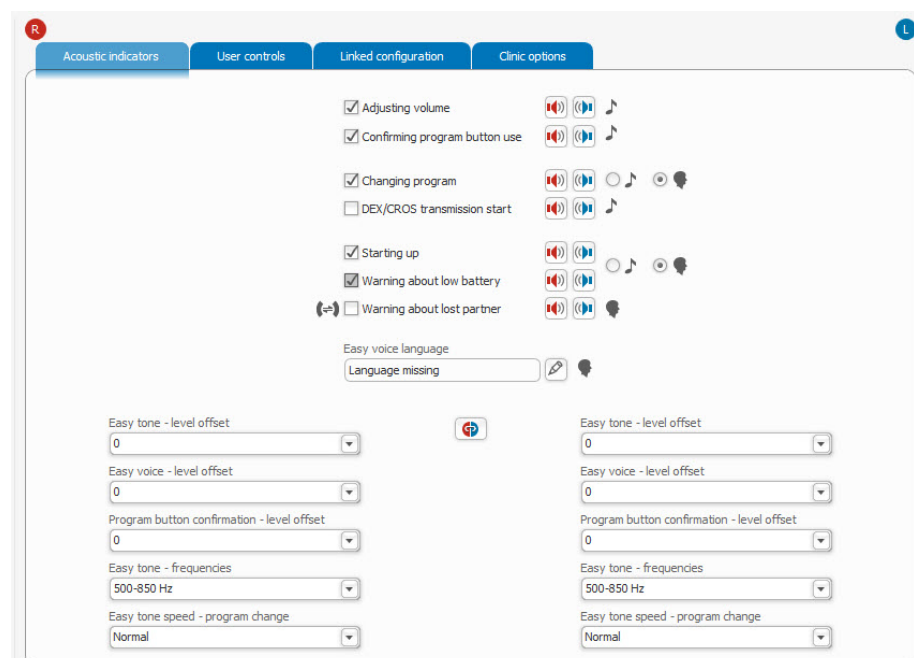
Vinduet HA-konfiguration består af følgende fire faner:

- **Akustiske indikatorer**

Under denne fane kan du definere de forskellige akustiske indikatorer, som høreapparatet anvender. Her kan du også slå nogle af indikatorerne fra.

Bemærk, at indstillingerne for Indikatorer til/fra kun er binaurale, og at funktionerne som standard er slået til (med undtagelse af Mistet partner). Under denne

fane har du også adgang til funktionen Niveauforskydning og andre funktioner. På nogle høreapparater er disse indstillinger placeret lige under til/fra-indstillingerne. På andre høreapparater kan du finde ekstrarfunktionerne ved at klikke på knappen *Indstillinger* øverst til højre i vinduet. Brug rullelisten til at



vælge de ønskede indstillinger for funktionerne. Du kan forskyde niveauerne for både Easy tone og Easy voice.

- **Brugerstyrede kontroller** Her kan du definere indstillingerne for de brugerstyrede kontroller på høreapparatet, f.eks. startindstilling, programstyring og lydstyrkeregulering.
- **Linket konfiguration** Slå Linket-funktionerne til eller fra. Standardindstillingen er "Til".
- **Klinikvalg** Denne fane indeholder funktionerne Påmindelse om Service og Sikkerhedskode. Disse funktioner påvirker ikke den aktuelle tilpasning, men de kan være relevante for dig. Påmindelse om service minder klienten om, at det er tid til at komme til opfølgning på klinikken, og Sikkerhedskoden sikrer, at klientens høreapparater i en specifik periode kun kan tilpasses andre steder, hvis man har adgang til koden.

Mobilkonnektivitet

Nogle høreapparater kan parres med Bluetooth-mobilenheder. Hvis klientens høreapparater ikke kommunikerer korrekt med Bluetooth-enhederne, kan du fjerne alle parringer i høreapparaterne og genetablere dem. Det vil ofte løse problemet. Gør følgende:

1. Åbn vinduet *Mobilkonnektivitet*.
2. Klik på *Fjern alle parringer*. En lille dialogboks åbnes, hvor du bliver spurgt, om du vil fjerne parringerne.
3. Klik *Ja*. Dette sletter alle Bluetooth-parringerne i høreapparaterne. Det påvirker dog ikke nogen COM-DEX eller CALL-DEX, som er parret med høreapparaterne.
4. På Bluetooth-enhederne (mobiltelefon, tablet osv.) fjernes parringerne med høreapparaterne manuelt.

Genetabler Bluetooth-parringerne manuelt på mobilenheder. Følg producentens vejledning om mobilenheden ved etablering af Bluetooth-parringer.

Instruktioner

Under FLERE VÆRKTØJER har du adgang til vinduet for DEX instruktioner. Dette vindue viser DEX enhederne og definerer de forskellige knapper og indikatorer.



Dette dokument leveres i elektronisk form. En papirudgave af vejledningen kan bestilles uden ekstra omkostninger på <http://widex.pro/gps-startup-guide>. Forventet leveringstid: 7 kalenderdage. Dokumentet findes også på <http://widex.pro/gps-startup-guide>.

© Coselgi. Alle rettigheder forbeholdes

Dokumentversion: 5.0. Udstedt: 2022-05



C-tune II

NAVIGATIONSGUIDE

Introduktion

Denne guide omhandler navigation i C-tune II. Følgende hovedelementer er beskrevet: titellinjen, øverste navigationsbjælke, arbejdsområdebjelke og venstre navigationsbjælke.

Titellinje

Til venstre på titellinjen finder du Coselgi C-tune II logo, som viser, at du har åbnet C-tune II tilpasningssoftware fra Coselgi. Midt på titellinjen kan du se den valgte klient og hans/hendes fødselsdag (og alder i parentes). Helt ude til højre kan du minimere, maksimere og lukke programmet, præcis som i ethvert andet Microsoft Windows program.



Øverste navigationsbjælke

Øverste navigationsbjælke består af den globale navigation, som er opdelt i forskellige emner, og de globale værktøjer, som er tilgængelige, uanset hvilket emne du arbejder i.

Global navigation

De forskellige emner under global navigation giver dig adgang til

hovedområderne i C-tune. Når et emne er aktivt, er det markeret. Alle emner er tilgængelige, hvis C-tune er tilsluttet til et høreapparat, eller hvis der er valgt et høreapparat.



Globale værktøjer

De globale værktøjer er Cloud-baserede tjenester, SoundPlayer, Gem, Print, Hjælp og Afslut Session. Disse værktøjer kan bruges til at gemme tilpasningen, udskrive dokumenter eller åbne Hjælp-menuen (hvor du får flere valgmuligheder). Endelig kan du lukke C-tune via øverste navigationsbjælke. Når du vælger dette, gemmes dataene også i din database og i høreapparaterne.



Cloud-baserede tjenester



Du skal logge ind for at få adgang til funktioner i C-tune baseret på cloud-tjenester. Hvis du vælger Cloud-ikonet, åbnes en rullemenu, hvor du kan vælge *Information* for at få mere at vide om de cloud-baserede tjenester eller *Log in* for at åbne et browservindue, hvor du kan oprette en bruger eller logge ind. Dit login er ikke relateret til den valgte klient eller session.

Når du er logget ind og har fået de nødvendige tilladelser, kan du vælge *Information* igen for at få adgang til *Præferencelog*, hvis denne funktion er tilgængelig på din lokalitet. Du kan kontakte din lokale leverandør for at få flere oplysninger om login-tilladelser.

Når du klikker på Cloud-ikonet, kan du logge ind i og ud af cloud-baserede tjenester. Cloud-ikonet viser altid din nuværende login-status:



Du er ikke logget ind



Du er logget ind

C-tune bevarer dit login, selvom du genstarter applikationen eller computeren. Af sikkerhedshensyn kan du med jævne mellemrum blive bedt om at angive din adgangskode igen.

Arbejdsområdebjælke

Arbejdsområdebjælken er placeret under øverste navigationsbjælke, og her kan du se, om du har valgt og/eller har tilsluttet et høreapparat. Du kan også se, hvilket programmeringsinterface du har valgt. Afhængigt af tilpasningen kan du nogle gange se et meddelelsesikon – hvis du holder musemarkøren hen over ikonet, bliver du gjort opmærksom på eventuelle problemer i forbindelse med den aktuelle tilpasning.

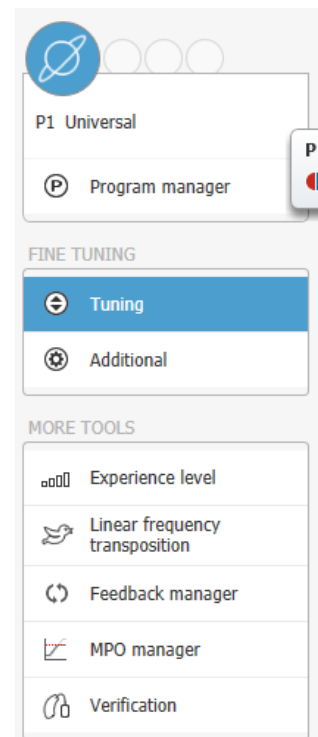


Yderst til højre på arbejdsområdebjælken finder du arbejdsområdeværktøjerne, f.eks. Slå lyd til/fra (både højre og venstre høreapparat) og Nulstil funktioner, som indeholder en rulleliste, hvorfra du kan vælge mellem forskellige nulstillingsfunktioner.

Venstre navigationsbjælke

Venstre navigationsbjælke består af følgende:

- Programstarter, som er placeret øverst på venstre navigationsbjælke (under emnerne FINJUSTERING og DATALOGGING).
- Værktøjer, som hører til det emne, du har valgt på øverste navigationsbjælke. Hvis du for eksempel vælger FINJUSTERING fra øverste navigationsbjælke, vises primærværktøjerne på den øverste del af venstre navigationsbjælke, lige under programstarteren. Under primærværktøjer finder du sekundærværktøjer (FLERE VÆRKTØJER).



- Logo for høreapparatserie. Nederst på venstre navigationsbjælke kan du se logoet for dit aktuelle valg af høreapparater.

Dette dokument leveres i elektronisk form. En papirudgave af vejledningen kan bestilles uden ekstra omkostninger på <http://widex.pro/gps-startup-guide>. Forventet leveringstid: 7 kalenderdage. Dokumentet findes også på <http://widex.pro/gps-startup-guide>.

© Coselgi. Alle rettigheder forbeholdes

Dokumentversion: 4.0. Udstedt: 2020-11



C-tune II

VALG

Introduktion

Denne guide omhandler emnet VALG i C-tune II.

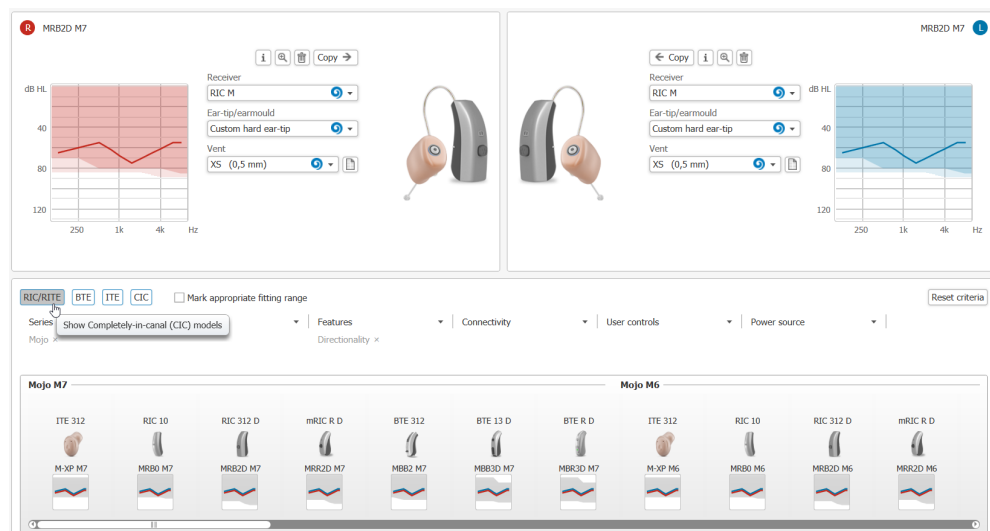


Nogle høreapparater har et maksimalt lydtryksniveau på over 132 dB SPL. Vær ekstra forsigtig, når du arbejder med disse høreapparater, da de kan afgive et skadeligt lydtryk. C-tune II viser en advarselsdialogboks, når du vælger high power høreapparater.

Vælg høreapparat

I midten af vinduet kan du vælge specifikke serier, modeller osv. ved hjælp af rullelister og knapper. Anvend knapperne til at se RIC/RITE-, BTE-, ITE- og CIC-høreapparater, og brug de seks rullelister til at filtrere høreapparaterne, så du kun ser modeller med de ønskede elementer.

Hvis du vælger en knap, f.eks. **CIC**-knappen, vises alle tilgængelige CIC-modeller nederst i vinduet. Hvis du også vælger **BTE**-knappen, vises alle tilgængelige CIC- og BTE-modeller. Det samme gælder for de tre rullelister. Du kan filtrere det, du ønsker at få vist.



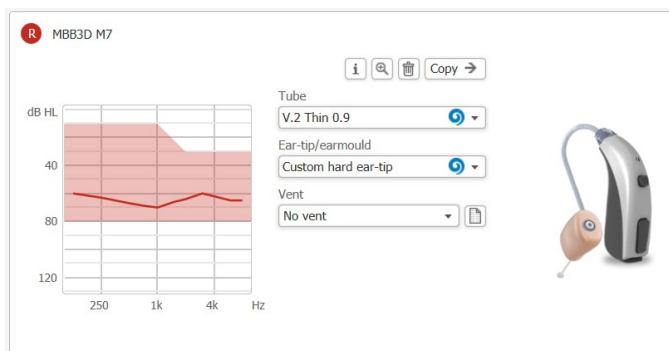
Brug knappen *Nulstil kriterier* for at vende tilbage til standardindstillingen, hvor alle høreapparater vises nederst i vinduet.

Hvis du vælger afkrydsningsfeltet *Marker relevant tilpasningsområde*, kan du nederst i vinduet se en afkrydsning under de høreapparater, hvor klientens audiogram falder inden for tilpasningsområdet.

Nederst i vinduet kan du se de høreapparater, der er til rådighed, ud fra dine valg i midten af vinduet. Du har nu en tilrettet visning af høreapparaterne forstået på den måde, at du vælger, hvilke høreapparater du ønsker at se. Brug det vandrette rullepanel for at se de høreapparater, der er til rådighed.

Høreapparatinformation

Brug musemarkøren til at vælge et sæt høreapparater. Når du holder musemarkøren over et høreapparat, skal du vælge enten det røde R-ikon for højre øre, det blå L-ikon for venstre øre eller det røde og blå ikon mellem de to førstnævnte ikoner. Når du har valgt et sæt høreapparater, kan du se dem øverst i arbejdsområdet. Hver rude indeholder følgende:



- Modelnavn på høreapparatet, som vises enten ud for et rødt R-ikon, der angiver højre høreapparat, eller ud for et blå L-ikon, der angiver venstre høreapparat
- Audiogram
- Tilpasningsområde
- Rullelister for valg af EarWare (afhængigt af høreapparatmodel)
- Informationsknap (information om høreapparatet)
- Zoom-knap
- Slet-knap
- Kopiér EarWare-knap
- Illustration af høreapparatet (når du vælger en EarWare-del, vises høreapparatillustrationen med den valgte EarWare-del)
- Knap til at åbne omregningstabellen for ventilation, som kan hjælpe dig med at vælge den rette ventilation til klientens eartip/øreprop.

Dette dokument leveres i elektronisk form. En papirudgave af vejledningen kan bestilles uden ekstra omkostninger på <http://widex.pro/gps-startup-guide>. Forventet leveringstid: 7 kalenderdage. Dokumentet findes også på <http://widex.pro/gps-startup-guide>.

© Coselgi. Alle rettigheder forbeholdes

Dokumentversion: 5.0. Udstedt: 2023-03

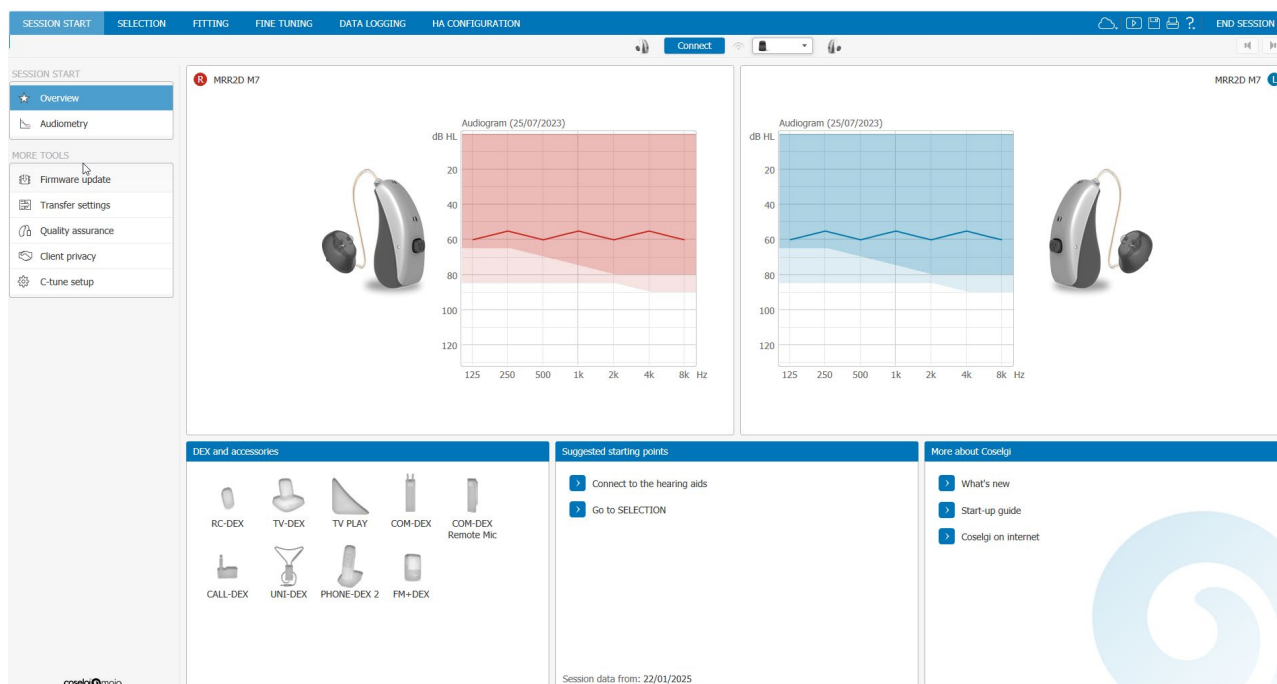


C-tune II

START KONSULTATION

Introduktion

Når du åbner C-tune II, starter programmet ved at vise oversigtsvinduet START KONSULTATION. Dette er forsiden til C-tune II programmet.



Detekter høreapparater

- **Førstegangsbesøg:** Når du vælger *Tilslut*-knappen, åbnes dialogboksen Detekter høreapparater. Når høreapparaterne er tilsluttet, kommer du ind i oversigten TILPASNING.
- **Kontrolbesøg:** Når du vælger *Tilslut*-knappen, åbnes dialogboksen Detekter høreapparater. Når høreapparaterne er tilsluttet, kommer du ind i oversigten START KONSULTATION. Nu opdateres oversigten START KONSULTATION med relevante oplysninger om klientens høreapparater.

Grundlæggende oplysninger om START KONSULTATION

Vinduet START KONSULTATION giver dig en oversigt over de typer hardware, der anvendes i den aktuelle tilpasning, samt grundlæggende oplysninger om klienten. Der er flere formål med vinduet START KONSULTATION:

- Giver et overblik
- Viser, hvad der er sket siden klientens sidste tilpasning/besøg
- Giver adgang til relevante funktioner, inden du aktiverer Tilslut
- Giver tilpasseren mere fleksibilitet

Ruder

I audiogramområdet finder du en række med ruder. Ruden *DEX og tilbehør* er altid til stede, og derudover vises enten ruden *Mulige startpunkter* eller *Nye høreapparatdata* afhængigt af, om høreapparaterne er tilsluttet.

- **DEX og tilbehør**
Du kan se tilgængelige DEX- og tilbehør-enheder i denne rude, hvis du har tilsluttet høreapparaterne. Bemærk, at du ikke kan matche en tilgængelig enhed ved at vælge den i denne rude. Du kan imidlertid klikke på et ikon for at åbne vinduet DEX-matchning. Hvis der vises en lille grøn pil ved siden af enheden, er enheden matchet til høreapparaterne.
- **Mulige startpunkter**
Denne rude vises, hvis du har valgt en ny klient, og hvis det er første besøg – dette gælder også et kontrolbesøg, men indholdet af ruden kan være anderledes. Ruden giver dig mulighed for at tilslutte høreapparaterne eller gå til vinduet VALG.
- **Nye høreapparatdata**
Denne rude viser de data, der er blevet ændret siden den sidste gang, høreapparatet var tilsluttet C-tune. Dette giver dig et hurtigt overblik over, hvad der er sket siden sidste besøg. Hvis automatisk erfaringsniveau er ændret, kan du se niveauet ved hjælp af ikonet under teksten i denne rude (medmindre denne funktion har nået niveau fire).
- **Mere om Coselgi**
Denne rude viser et link til flere oplysninger om Coselgi. Linket fører dig til Coselgis hjemmeside. Her kan du få mere at vide om de produkter, som Coselgi arbejder med.

Du kan også åbne nyhedsdokumentet fra denne rude. Når du har installeret en ny version af C-tune, er linket til nyhedsdokumentet fremhævet til nem adgang.

Du kan få adgang til nogle af funktionerne ved at klikke på teksten. Dette fører dig direkte til det vindue, der indeholder den valgte funktion.

START KONSULTATION, værktøjer

Du har adgang til en række værktøjer fra vinduet START KONSULTATION:

- **Firmwareopdatering** giver dig mulighed for at installere alle tilgængelige opdateringer i høreapparaterne og audioudstyr. Bemærk, at denne funktion ikke er tilgængelig for alle høreapparater.
- **Overfør indstillinger** giver dig mulighed for at udskifte det ene af to høreapparater. Brug funktionen, hvis kun det ene af to høreapparater er tilgængeligt, og du skal udskifte det, uden at parringen går tabt.
- **Kvalitetssikring** gør det muligt at kontrollere høreapparatets hardware og at udføre tests af høreapparatet i en testboks.
- **Beskyttelse af klientoplysninger** giver dig adgang til Samtykke til forskning og udvikling og Privatlivserklæring. I dette vindue kan du give samtykke eller tilbagekalde det på vegne af klienten.
- **C-tune opsætning** gør det muligt at ændre den generelle opsætning af programmet C-tune II. Du kan eksempelvis ændre sprog eller standardgrafikvisning.

Dette dokument leveres i elektronisk form. En papirudgave af vejledningen kan bestilles uden ekstra omkostninger på <http://widex.pro/gps-startup-guide>. Forventet leveringstid: 7 kalenderdage. Dokumentet findes også på <http://widex.pro/gps-startup-guide>.

© Coselgi. Alle rettigheder forbeholdes

Dokumentversion: 6.0. Udstedt: 2025-01



C-tune II

OVERFØR INDSTILLINGER

Indledning

Denne quick guide forklarer værktøjet Overfør indstillinger i C-tune II. Du finder værktøjet under START SESSION. Ved udskiftning af det ene af to høreapparater kan du kopiere høreapparatindstillingerne fra en gemt databasesession til det nye høreapparat uden at miste de linkede funktionaliteter.

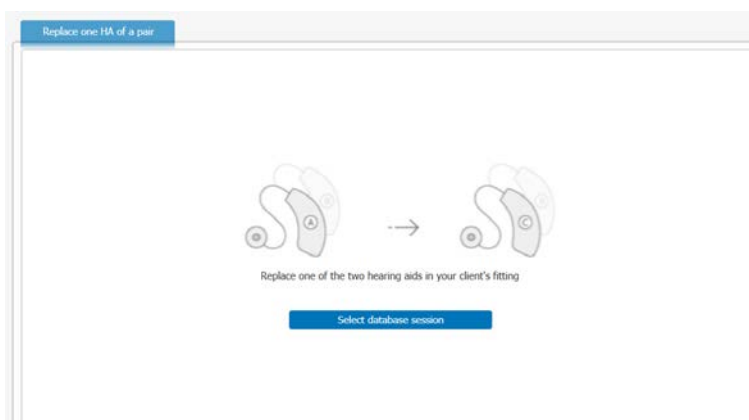
Udskift det ene af to høreapparater

Du kan bruge denne funktion, hvis kun det ene af to høreapparater er tilgængeligt, og du skal udskifte det, uden at parringen går tabt. Dette kan være relevant, hvis ét af din klients høreapparater f.eks. er defekt.

Bemærk: Du skal udskifte med et identisk høreapparat, dvs., at det skal være fra samme serie, være samme model og have samme funktionalitetsniveau som det oprindelige høreapparat.

Udfør følgende for at udskifte et parret høreapparat og samtidig bevare al linket funktionalitet:

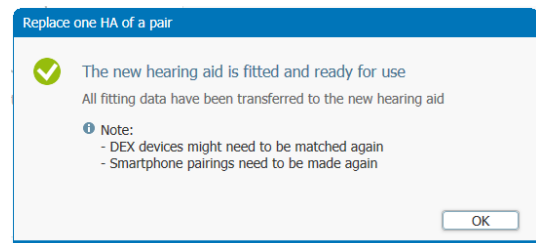
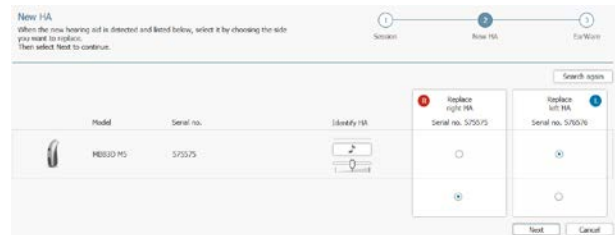
1. Vælg *Overfør indstillinger* i vinduet START SESSION. Vinduet åbner i fanen *Udskift det ene af to høreapparater*.
2. Klik på *Vælg databasesession* for at få en liste over de gyldige sessioner, der kan importeres fra din database.
3. Alle gyldige sessioner er vist med den nyeste øverst. Sessioner skal være binaurale for at være gyldige. Vælg den session, du vil bruge, gør det nye høreapparat klar til tilslutning, og vælg *Tilslut til nyt høreapparat*.



4. C-tune viser de detekterede høreapparater, der matcher den valgte session. På listen over detekterede høreapparater skal du vælge det nye høreapparat ved at vælge den side, der skal udskiftes. Klik derefter på Næste.
5. C-tune viser det nye høreapparat med den pågældende EarWare fra den gemte session. Sørg for, at den pågældende EarWare er den samme som på det oprindelige høreapparat. Tryk derefter på OK.
6. C-tune sørger for at gøre den nyeste firmware tilfængelig i det nye høreapparat, at importere dataene og at vise vinduet *Tilpasningsoversigt* med en besked om, at høreapparatet er tilpasset og klar til brug. Klik på OK for at lukke beskeden

Det nye høreapparat er tilsluttet, og vinduet viser, at det andet af de to høreapparater ikke i øjeblikket er tilgængeligt.

Bemærk: Du skal muligvis matche DEX enheder igen, og hvis det oprindelige høreapparat var parret med en smartphone, skal du udføre parringen igen.



Dette dokument leveres i elektronisk form. En papirudgave af denne vejledning kan bestilles uden yderligere omkostninger på <http://widex.pro/gps-startup-guide>. Forventet leveringstid: 7 kalenderdage. Dokumentet findes også på <http://widex.pro/gps-startup-guide>.

Copyright © Coselgi. Alle rettigheder forbeholdes.

Dokumentversion: 1.0. Udstedt: 2022-05